

Budget de Longueuil:

## Petits proprios encore le plus durement touchés — pages 2-3

À Longueuil:

## Plan triennal de réorganisation de la police — page 10



photo Réal St-Jean, LA PRESSE

### La disparition de nos moulins

A Verchères, quatre des derniers moulins à vent du Québec sont sur le point de disparaître, victimes du temps, des intempéries, de la négligence des autorités. Ainsi, le moulin de la famille Gervais, rue Marie-Victorin, d'origine inconnue, est sur le point de devenir un amoncellement de vieilles pierres. Le toit est tombé l'hiver dernier.

— pages 6-7



photo Réal St-Jean, LA PRESSE

### Le chalet du parc Lemoyne démolit

Le petit chalet du parc Lemoyne, situé entre les rues Bord de l'Eau et Saint-Charles, à Longueuil, sera bientôt tout simplement démolit. Le travail de démolition a d'ailleurs été entrepris récemment par de jeunes vandales qui ont complètement défait un mur de briques du petit bâtiment.

# LAPINIÈRE AUTO INC.

6400, BOUL. TASCHEREAU, VILLE BROSSARD 676-7981



• CHRYSLER • PLYMOUTH • VOLARE • CAMIONS DODGE

# La ville de Longueuil dépose

## Augmentation moyenne de l'évaluation de 12.%; le taux de la taxe passe de \$3.16 à \$3.33

par Lucien RIVARD

Les contribuables de Longueuil devront payer davantage en 1977 pour le maintien de l'administration et des services municipaux alors qu'ils auront à faire face à une augmentation moyenne de quelque 17.6 pour cent de leur compte de taxes.

Cette augmentation proviendra, d'une part, d'une augmentation moyenne de 12.2 pour cent au rôle d'évaluation de la municipalité et, d'autre part, d'une augmentation de \$3.16 à \$3.33 du taux de la taxe, représentant une augmentation de 5.4 pour cent.

Le budget de 1977, qui a été déposé au conseil hier soir, prévoit des revenus et des dépenses de \$38,383,960, soit une augmentation de quelque \$4 millions sur le budget révisé de l'année en cours.

La majeure partie des revenus, soit \$25.6

millions, sera puisée directement de la poche des contribuables sous forme de taxes générales et spéciales, de taxes pour l'égout collecteur, de taxe spéciale de transport, de taxes de répartitions locales, de taxes d'affaires, de licences et de permis.

### Réalité évidente

Lors d'une conférence de presse qu'il avait convoqué vendredi dernier pour divulguer les détails du budget, le maire Marcel Robidas a présenté les prévisions budgétaires comme tenant compte de la réalité.

"Il faut nous rendre à l'évidence que le coût de la vie a augmenté de plus de 40.9 pour cent de 1972 à 1976 et que toutes nos dépenses de salaires, d'énergie, de contrats forfaitaires, etc... ont suivi cette courbe et l'ont même précédée", a soutenu le premier magistrat.

"Malgré des efforts soutenus pour comprimer nos coûts, a-t-il

ajouté, nous réalisons aujourd'hui que nous arrivons à la limite et que presser davantage aurait pour résultat une détérioration de nos services. Si nous négligeons trop longtemps l'entretien préventif de nos services publics, de nos bâtiments, de notre flotte de véhicules, a-t-il souligné, il en coûtera deux fois plus dans les budgets futurs pour faire le rattrapage".

Citant le résultat d'une enquête menée par LA PRESSE et publié récemment sur la progression des taxes dans les principales villes de la région métropolitaine, le maire Robidas a noté que la ville de Longueuil est celle qui avait connu l'augmentation la plus faible avec 7.7 pour cent depuis 1972, soit environ 1.5 pour cent par an en moyenne.

Le taux de \$3.33 du \$100 d'évaluation qui est imposé aux contribuables de Longueuil

comprend toutes les taxes, incluant l'eau et les vidanges.

Ce taux se détaille comme suit: \$1.86 pour la taxe foncière générale, \$1.25 pour la taxe spéciale (service de la dette) et 22 cents pour le transport en commun. La seule taxe qui n'est pas incluse dans le taux est celle de \$4.69 du 1,000 pieds carrés de terrain pour le service de la dette des égouts collecteurs. Cette taxe a été instituée en 1972 afin d'unifier le taux payé par les divers bassins de population.

### Baisse de la dette

Si le montant total de la taxe sera augmenté l'an prochain, il y a quand même une baisse en ce qui touche la taxe spéciale pour le service de la dette.

En effet, ce taux baisse de \$1.28 à \$1.25 du \$100 d'évaluation alors que cet item accapara 30.4 pour cent des dépenses de la municipalité. En 1970,

lors du premier budget déposé après la fusion des villes de Longueuil et Jacques-Cartier, le service de la dette comptait pour 44.9 pour cent des dépenses de la municipalité.

Par rapport à l'évaluation municipale, la dette obligatoire ne représente plus que 14.5 pour cent de l'évaluation imposable alors qu'en 1970, cette dette était évaluée à 26.6 pour cent des biens-fonds imposables.

Le maire Robidas a expliqué cette diminution comparative de la dette de la ville par le fait qu'au cours des dernières années, un total de \$11 millions a été pris à même les revenus de la municipalité pour des dépenses en immobilisation au lieu de passer par les coûteux emprunts.

### Les dépenses

Si le service de la dette prendra près de \$11.6 millions sur prochain exercice

financier, ce sont toutefois les travaux publics qui seront les plus dispendieux puisqu'ils dépenseront près de \$12 millions, soit 31.2 pour cent de toutes les dépenses prévues.

Les services de protection, police et pompiers, s'accapareront une somme de \$5.8 millions alors que la police embauchera 24 nouveaux policiers et que l'on comptera quatre pompiers permanents de plus.

Les divers services administratifs de la municipalité nécessiteront des fonds d'opération d'environ \$5 millions, tandis que le service des loisirs s'est vu octroyer \$2.2 millions. A ce dernier service on compte ouvrir une quatrième bibliothèque municipale au cours de la prochaine année.

Le transport en commun coûtera \$1,385,000 aux Longueillois, soit une contribution de \$965,000 à la CTCUM et une autre de \$420,000 à la CTRS.

## Augmentation moyenne de \$163

# On touche encore les petits propriétaires

Une fois de plus, ce sont les petits propriétaires qui écopent le plus durement par suite de l'augmentation du taux de la taxe qui a été décrétée par la municipalité de Longueuil, augmentation qui suit immédiatement une hausse moyenne de 12.2 pour

cent de l'évaluation foncière.

Le maire Marcel Robidas a déploré cette situation tout en jetant le blâme sur les carences de l'actuelle loi de l'évaluation foncière et sur les retards apportés au cours des dernières années par le gouvernement pour pro-

mulguer ses nouvelles normes d'évaluation.

Il a souligné que les élus n'avaient strictement rien à dire sur le travail des évaluateurs et que ceux-ci travaillent en prenant comme base le marché. Or, comme ce marché est plus actif dans la maison unifamiliale, c'est

toujours ce secteur qui est touché par les hausses d'évaluation les plus fortes.

"La loi devrait être modifiée de façon à ce que ne soit plus uniquement le secteur unifamiliale qui porte tout le fardeau", a dit le maire Robidas tout en revenant une fois plus avec une suggestion qu'il a fait à moult reprises au cours des dernières années et voulant que la réévaluation soit la même pour tout le monde et qu'elle soit basée sur le pourcentage de dévaluation de la monnaie.

Le premier magistrat a souligné toutefois qu'il attendait beaucoup des politiques du nouveau gouvernement québécois pour soulager les petits propriétaires.

Il a révélé que des conversations, tant formelles qu'informelles, qu'il avait eu avec les nouveaux élus, le portent à croire que les propriétaires de maisons unifamiliales

pourront bientôt déduire le montant de leurs taxes pour fins d'impôts et que les personnes âgées bénéficieront de remise de taxes.

### \$163 de plus

Pour bien démontrer que ce sont les petits qui font toujours les frais, le maire Robidas a fait préparer par le service des finances de la ville une brève étude de la situation qu'auront à supporter les contribuables de la municipalité avec le prochain budget.

Cette étude démontre que l'effet combiné de la hausse d'évaluation et du taux de la taxe produira des augmentations moyennes de:

— \$163 par propriété, pour un échantillon de huit maisons unifamiliales prises au hasard dans différents secteurs de la ville;

— \$148 par propriété, pour un échantillon de quatre maisons trifamiliales, soit \$47 par logis;

— \$232 par propriété, pour un échantillon de quatre maisons multifamiliales de six logements, soit \$39 par logis;

— \$197 par propriété, pour un échantillon de quatre maisons multifamiliales de 8 logements, soit \$25 par logis;

— \$259 par propriété, pour un échantillon de trois maisons multifamiliales de 12 logements, soit \$21 par logis.

Pour ce qui est des établissements commerciaux et des industries, la même étude démontre que ces types de contribuables paieront également moins que la hausse moyenne de 17.6 pour cent.

En effet, pour un échantillon de trois évaluations commerciales, la hausse est de 15.23 pour cent, alors qu'un échantillon de quatre évaluations industrielles montre une hausse de 13.58 pour cent.

### la presse rive sud

LA PRESSE-RIVE SUD est publiée par La Presse, Limitée.

Les bureaux du service de la rédaction sont situés au 110, rue de la Barre, Edifice Le D'Assigny (metro Longueuil), Longueuil, Québec (J4K 1A3).

RÉDACTION: 651-0970

PUBLICITÉ-DÉTAIL: 285-7202

PUBLICITÉ GÉNÉRALE: 285-7306

PUBLICITÉ PETITES ANNONCES: 285-7102

Pour recevoir LA PRESSE, les résidents de la Rive sud

doivent communiquer avec le service du tirage de LA PRESSE au 285-6911

La Presse Rive sud dessert les localités suivantes

- |                   |                    |                      |
|-------------------|--------------------|----------------------|
| — St-Lambert      | — St-Jean-Baptiste | — St-Amable          |
| — Greenfield Park | — St-Hilaire       | — St-Julie           |
| — Lemoyne         | — Otterburn Park   | — Laprairie          |
| — St-Hubert       | — St-Damase        | — Candiac            |
| — Longueuil       | — Ste-Madeleine    | — Cote               |
| — Boucheville     | — Varennes         | — Delson             |
| — Brossard        | — Vercheres        | — Carignan           |
| — Notre-Dame      | — St-Roch          | — Chambly            |
| — Beloeil         | — St-Antoine       | — St-Bruno           |
| — Contrecoeur     | — St-Marc          | — St-Basile-le-Grand |
| — Richelieu       |                    |                      |

# un budget de \$38,383,960

## Les dépenses de Longueuil ont augmenté de \$4 millions par an depuis six ans

Si, en novembre dernier, le conseil municipal de Longueuil entérinait une lettre du maire Marcel Robidas adressée à tous les directeurs de services et leur demandant de restreindre leurs demandes budgétaires, en même temps que l'on adoptait le principe du non-remplacement des employés quittant leur emploi à moins que cela ne s'avère essentiel, on savait probablement, à ce moment, que les prévisions budgétaires de 1977, dépasserait de beaucoup les \$35.5 millions que le

maire visait à atteindre.

En fait, la progression qu'a connue la ville de Longueuil au cours des dernières années rendait pour le moins utopique une telle prise de position. Si l'on en juge par les déclarations d'un porte-parole du service des finances, une telle attitude était toutefois dans l'ordre parce qu'elle permettait d'inspirer un peu de retenue chez les directeurs de services qui auraient pu se montrer par trop enthousiasme du rythme

de développement de la municipalité.

En demandant des directeurs de services de justifier toute demande de croissance budgétaire qui n'était pas inspirée des seuls critères des augmentations de salaires ou des augmentations de coûts de matériaux ou d'autres fournitures, le conseil a pu préparer un budget à partir de bases réalistes.

### \$4 millions par an

Les dépenses de la ville de Longueuil ont, dans les faits, progressé d'une moyenne de \$4 millions par année au

cours des six dernières années et ils auraient été, semble-t-il impossible de restreindre cette croissance à \$1 million en 1977, sans couper dans les services que la population locale est déjà habituée à recevoir.

Services dont les coûts ne peuvent être amoindris compte tenu qu'il y a actuellement plus de 4,000 logements en chantier à travers la ville et que les nouveaux citoyens qui envahiront la ville l'an prochain exigeront tout autant que les autres.

A partir de 1971, soit

après les premiers balbutiements de la fusion des villes de Longueuil et Jacques-Cartier, les dépenses de la nouvelle ville sont passées de \$15 à \$38 millions, une progression de \$23 millions en six ans, pour une moyenne de près de \$4 millions par an.

Parallèlement, l'évaluation imposable de la municipalité connaissait un accroissement de près de 100 pour cent, pendant que le chiffre de la population progressait de près de 40 pour cent.

DE \$350 millions en 1971, l'évaluation imposable était passé à près de \$610 millions à la fin de nombre dernier et la population, pendant de même temps, faisait un bond de 97,000 à près de 130,000.

Le développement de Longueuil s'étant ainsi poursuivi à un rythme effréné au cours des

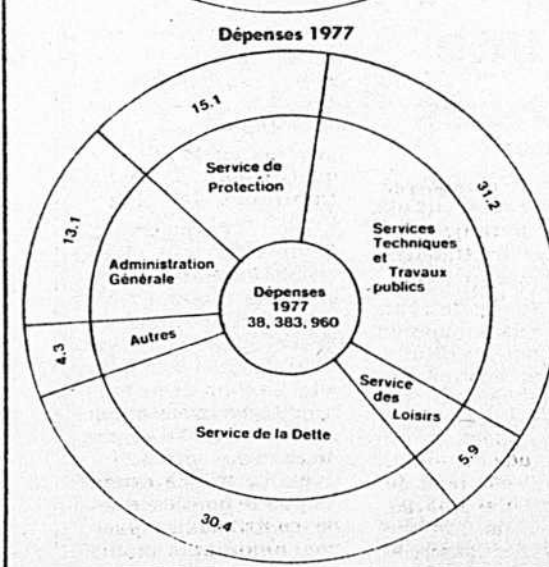
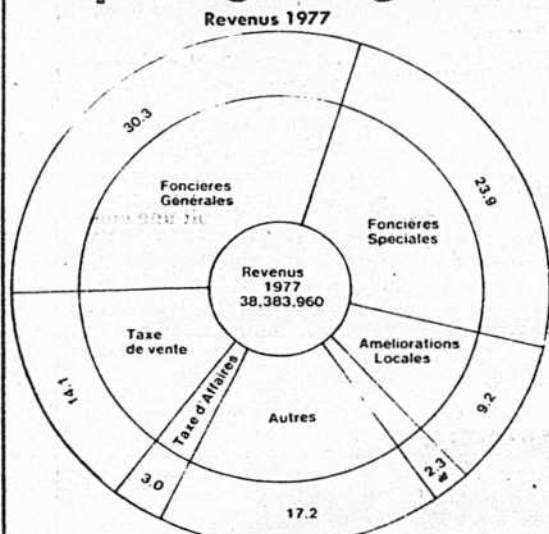
dernières années, les prévisions budgétaires, tant au niveau des revenus qu'à celui des dépenses, ont presque toujours été dépassés.

De sorte qu'il n'est peut-être pas illusoire de prétendre dès maintenant que le budget de 1977, même s'il est prévu au montant de \$38.4 millions, passera peut-être le seuil des \$40 millions.

A titre de comparaison, le présent exercice financier a été engagé sur un budget de \$33 millions. Toutefois, avec les crédits supplémentaires qui ont été votés en cours d'opérations, le budget en cours atteint maintenant \$34.4 millions.

En dépit de cet accroissement des dépenses, il semble, une fois de plus, que l'administration de ce budget montrera un excédent des revenus sur les dépenses.

### Le partage du gâteau



### Revenus et dépenses

#### REVENUS

Taxes foncières générales	11,625,000.
Taxes spéciales	7,812,500.
Égout collecteur	1,384,150.
Transport en commun	1,375,000.
Répartitions locales	2,131,570.
Affaires	1,150,000.
Licences et permis	121,500.
Compensation tenant lieu de taxes	804,970.
Services rendus aux municipalités (vente d'eau)	725,000.
Services rendus à des personnes	2,616,870.
Autres revenus de sources locales	1,338,400.
Transferts inconditionnels	7,249,000.
Transferts conditionnels	50,000.
<b>Total des revenus</b>	<b>38,383,960.</b>

#### DÉPENSES

<b>Administration générale:</b>	
Services législatifs	224,730.
Services administratifs	2,662,140.
Services financiers	1,601,900.
Autres services administratifs	524,500.
	<b>5,013,270.</b>
<b>Services de protection:</b>	
Service de la police	4,587,340.
Protection contre l'incendie	1,213,730.
	<b>5,801,070.</b>
<b>Services techniques:</b>	
Planification et développement	1,376,220.
Travaux publics	10,610,740.
	<b>11,986,960.</b>
<b>Services récréatifs, culturels et sociaux:</b>	
Direction et Régie	787,290.
Arenas	579,610.
Activités sportives	380,300.
Activités socio-culturelles	496,410.
	<b>2,243,610.</b>
<b>Transferts et autres dépenses:</b>	
Transport en commun	1,385,000.
Transferts (fonds de la ville)	271,000.
Autres dépenses	5,000.
	<b>1,661,000.</b>
<b>Service de la dette:</b>	
Dette à long terme	11,312,220.
Hypothèques, intérêts et frais	365,830.
	<b>11,678,050.</b>
<b>Total des dépenses</b>	<b>38,383,960.</b>

Un nouveau restaurant gastronomique spécialement conçu pour votre bon plaisir!

À la salle à manger un repas d'affaire varié est servi chaque jour entre 12h et 14h30 du lundi au samedi. De plus, la carte Devinière, réjouira gourmets et gourmands...

La fine cuisine, le service attentionné, l'atmosphère chaleureuse du bar et des salles à manger, ainsi que la cave Devinière vous séduiront. Venez aux preuves!

La cave Devinière, pour passer une agréable soirée au coin du feu de bois et vous régaler avec les spécialités et les bonnes bouteilles sélectionnées pour vous, est ouverte de 16h à 2h du matin du lundi au samedi.

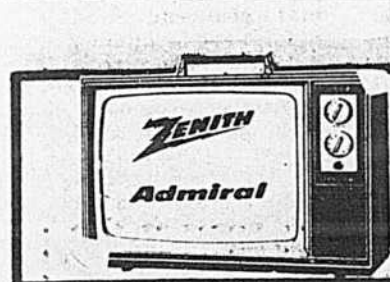
Au bar ou à la cave Devinière, on vous offre l'appétitif en plus d'excellents amuse-gueules, durant le mois de décembre entre 17h et 19h chaque jour.

Les dames feront toujours l'objet d'attentions particulières.

à **La Devinière**

**225 ouest, rue Saint-Laurent, Longueuil**

Réservations: **463-0666**



# LOUEZ TÉLÉCOULEUR

Téléphonez-nous aujourd'hui pour recevoir votre télécouleur **677-8984**

FAITES AFFAIRE AVEC UNE MAISON RESPONSABLE

Appareils portatifs

**\$17.90**

La maison de la

**TELEVISION**

2219, Chemin Chambly, Longueuil

Appareils console

**\$30**



# Carrefour des Ancêtres: plus lent que prévu

par Jean-Guy DUGUAY

Alors que les constructeurs de petites maisons unifamiliales, celles dont le prix se situe au bas de l'échelle (entre \$30,000 et \$35,000), réussissent à vendre leur production par rangées entières, ceux qui construisent des maisons de style plus recherché, plus original, donc plus luxueuses et plus dispendieuses, doivent s'attendre à des délais beaucoup plus longs.

Au "Carrefour des Ancêtres" à Longueuil, (40 maisons semi-détachées et détachées dont le style s'inspire grandement de la vieille maison canadienne traditionnelle) où l'on demande de \$60,000 à \$75,000 pour une maison selon qu'elle est climatisée ou non, qu'on y a installé le système d'aspirateur central, que le sous-sol est fini ou non, on a dû attendre six mois avant de compléter la première transaction. Puis trois mois pour vendre sept autres des 12 premières maisons complétées.

Un an après le début des travaux, quatre maisons seulement sont habitées et deux autres devraient l'être d'ici trois semaines, selon le con-

structeur Osias Lemieux Ltée de St-Hyacinthe.

Admettant que l'on pensait pouvoir écouler les premières unités beaucoup plus vite et qu'on est un peu déçu des premiers résultats, on n'en demeure pas moins optimiste chez le constructeur et on compte bien mener le projet à terme.

"Ce n'est pas n'importe qui qui peut se payer une maison de \$70,000. Les acheteurs qui ont ces moyens-là ne courent pas les rues, de dire M. François Thibault du Montréal Trust, agent de vente exclusif de l'ensemble du projet pour le compte du constructeur-promoteur de St-Hyacinthe.

"Même si l'architecture originale du complexe et la qualité indéniable et apparente de la construction des maisons du "Carrefour" font tourner bien des têtes et tentent bien des gens, le genre de vie qu'offre la formule des maisons rattachées les unes aux autres est beaucoup plus un handicap que le prix demandé pour les maisons, selon M. Thibault.

Le Québécois francophone préfère de beaucoup vivre



dans une maison détachée, bien dégagée de ses voisines. Il n'est pas prêt à faire la concession de vivre en groupe, il ne veut pas faire ce compromis, il n'aime pas la promiscuité, d'expliquer M. Thibault.

Tout en prenant bien soin d'expliquer qu'il n'est pas aussi facile de vendre ce genre de maisons et qu'il faut surtout y consacrer beaucoup plus de temps qu'à la vente d'une maison conventionnelle, M. Thibault croit que le

concepteur, ou le constructeur, est en bien meilleure posture pour vanter son projet, son "produit", l'ayant pensé, imaginé et planifié lui-même.

Les résultats dans ce cas-ci sont d'ailleurs là pour prouver ces avancés. Alors que l'agence immobilière, pour toutes sortes de raisons toutes plus valables les unes que les autres, ne réussissait à vendre qu'une seule maison en six mois, le constructeur en a vendu sept en trois mois.

Comme le dit si bien le porte-parole de la firme Lemieux: "Même dans la méthode de vente, ce projet conserve son originalité et ses particularités". Ces quelques inconvénients sont le prix que doivent payer les promoteurs pour un projet d'une originalité et d'une qualité telles que "dans cent ans, on se battra pour la conservation de ce village", selon la prophétie de son concepteur, l'architecte Guillaume Gagnon.

# Boucherville: les trains ne siffleront plus la nuit

par Gilbert LAVOIE

Les citoyens de Boucherville pourront dormir en paix de 22 h le soir jusqu'à 7 h le matin.

La ville vient en effet de remporter une victoire épique dans sa longue lutte entreprise il y a tout près de deux ans pour obtenir que les trains du Canadien National ne sifflent plus la nuit sur son territoire.

Dans une lettre reçue au début de novembre, la Commission canadienne des transports l'informe qu'elle accepterait un règlement municipal interdisant le sifflet de nuit, entre 22 h et 7 h, à la condition que la ville prenne les précautions néces-

saires pour assurer la sécurité aux passages à niveau.

Ces précautions consisteront en l'installation de "panneaux indicateurs sur tous les chemins publics accédant à la municipalité requérante, ainsi qu'à chaque passage à niveau situé dans ladite municipalité. Ces panneaux ont pour but d'informer le public de la non-utilisation du sifflet de locomotives aux heures prévues par le règlement municipal en cause. La municipalité doit s'engager à maintenir ces panneaux indicateurs en bon état, tant et aussi longtemps que le règlement doit rester en vigueur", explique le

secrétaire du Comité des transports par chemins de fer, M. J. D'Avignon.

A Boucherville, on a accueilli cette nouvelle avec enthousiasme, même si les plaintes avaient cessé d'affluer à l'Hôtel de Ville. Le maire, M. Yvon Julien, a déjà expliqué que les gens se plaignent surtout au printemps, "parce qu'ils viennent d'enlever leurs châssis doubles et que le bruit est plus évident..."

Ainsi donc, quelques semaines après avoir posé leurs châssis doubles pour l'hiver, les citoyens de Boucherville pourront s'endormir tous les soirs dans le silence le plus absolu, loin de la frénésie des sifflets du CN.

# L'église de Sainte-Julie met sur pied une garderie pour ses fidèles

par Martha GAGNON

Enfin! quelques minutes de paix, de repos mérité. Finis les pleurs durant le sermon, les courses dans les allées, les feuillets paroissiaux en mille miettes, les bousculades et les départs brusques parce que le p'tit a sali ses culottes.

Les parents pourront se reposer le dimanche... durant au moins une bonne heure. Malheureusement, ce ne sont pas tous les parents mais ceux de Sainte-Julie.

A cet endroit, le conseil de pastorale a trouvé le moyen de rendre les parents heureux tout en contentant les enfants. Ce qui fait dire à certains pa-

rents: "L'Eglise, quand elle veut, elle est à l'avant-garde."

Depuis quelques mois le conseil paroissial de Sainte-Julie rend service à la population en dispensant gratuitement des services de garderie durant les messes de 10 h et 11 h 15, le dimanche.

Une équipe de bénévoles permet aux parents d'assister à leur messe dans la tranquillité. Jusqu'à maintenant, plusieurs personnes se sont prévaluées de ce service gratuit. Des jardinières-adolescentes supervisées par des adultes sont à la disposition des jeunes. Des jouets, ramassés lors de la guignolée, font le plaisir des enfants. La garderie

est située au presbytère.

La responsable, Mme Thérèse Bertrand, explique que les parents avaient déjà réclamé la mise en place d'un tel service. Certains d'entre eux se plaignaient de ne pouvoir entendre la messe en raison de l'âge peu avancé des enfants.

Même s'il n'augmente pas le nombre d'assistance aux messes, ce nouveau service répond à un besoin social. Mme Bertrand précise que la garderie est une idée du milieu, réalisée dans le cadre de l'action paroissiale.

Si les parents se montrent intéressés, un service du même genre pourrait être mis de l'avant le samedi soir.

# Boucherville: guerre ouverte entre éboueurs

par Gilbert LAVOIE

L'enlèvement des ordures ménagères constitue un champ d'action jalousement gardé sur la Rive sud. Au point que la ville de Boucherville s'est attiré de violentes critiques des éboueurs la semaine dernière, en permettant à un nouveau-venu, la firme A.S. Transport de Longueuil, d'entrer dans le domaine.

Les municipalités ne sont pas forcées de procéder par demande de soumissions pour l'octroi de ces contrats et la plupart des villes négocient directement avec les compagnies. Boucherville a demandé des soumissions et c'est un de ses contribuables, M. Antonio Sabatino, propriétaire d'A.S. Transport, qui a fait la meilleure offre, soit \$186,000 par année. Fait à signaler, ce montant est de \$3,000 inférieur à la somme payée en 1976 à l'entrepreneur actuel, les Services sanitaires Jacques-Cartier.

Le contrat de trois ans accordé à A.S. Transport comprend une clause escalatoire calculée par la ville et basée sur la hausse du coût de la vie.

Six compagnies avaient présenté des soumissions, dont la plus importante au

Québec, Sanitary Refuse Collector. Le cahier des charges émis par la municipalité offrait deux alternatives, soit l'enlèvement des déchets en deux jours, ou encore en quatre jours, le territoire étant alors divisé en deux parties. Sanitary Refuse, qui dispose d'une importante flotte de camions, avait présenté la meilleure offre pour un service de deux jours, soit \$197,496. La ville a opté pour un service de quatre jours, le prix étant inférieur de \$10,000 à l'offre de Sanitary Refuse.

## Indignation

C'est en poussant les hauts cris et en se disant victimes d'injustices que les éboueurs ont quitté l'hôtel de ville après l'octroi du contrat. Le vice-président de Sanitary Refuse, M. Jean-Guy Laberge, a soutenu que Boucherville n'avait pas respecté le cahier des charges, qui demandait aux soumissionnaires d'inclure dans leurs soumissions une liste complète de leurs camions, avec la capacité et le numéro d'enregistrement. Or, A.S. Transport n'a pu fournir cette liste, n'ayant jamais fait de cueillette des ordures ménagères pour une municipalité. Le directeur des Services tech-

niques de la ville, M. Denis Chagnon, a cependant indiqué que la ville avait cru satisfaisante une lettre de la compagnie Mussens Equipement Ltée s'engageant à fournir six camions tasseurs à A.S. Transport, si la firme obtenait le contrat de Boucherville.

De son côté, la firme A.-G. Campeau de Montréal, qui avait présenté la deuxième plus basse soumission pour l'enlèvement des ordures en quatre jours, a laissé entendre qu'elle pourrait contester la légalité de l'octroi du contrat à A.S. Transport.

«Les éboueurs acceptent mal que les villes permettent à des nouveaux venus sans expérience de venir leur faire une concurrence difficile», a enfin commenté le représentant d'une autre compagnie, en affirmant que ces nouveaux venus ne peuvent pas respecter leurs contrats, qu'ils font souvent faillite, et que leurs intrusions ne font que nuire au travail des compagnies bien établies. Interrogé à ce sujet, le président d'A.S. Transport a affirmé qu'il avait calculé ses coûts, et qu'il n'avait aucune crainte quant à la rentabilité des services offerts à Boucherville.



La cueillette des ordures ménagères intéresse beaucoup de monde. Les représentants de six compagnies ont assisté à la dernière réunion du conseil de Boucherville. Le mécontentement n'a pas tardé à se manifester quand on a appris que Boucherville octroyait le contrat à un nouveau venu sans expérience.

## JOYEUX NOËL!

1976						
DÉCEMBRE						
DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## BONNE ANNÉE!

1977						
JANVIER						
DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
						*
	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

A l'occasion de Noël et du Premier de l'An, tous les services de notre établissement seront fermés comme suit:  
Les vendredis 24 et 31 décembre, à compter de midi. Le lundi 27 et le mardi 28 décembre, toute la journée.



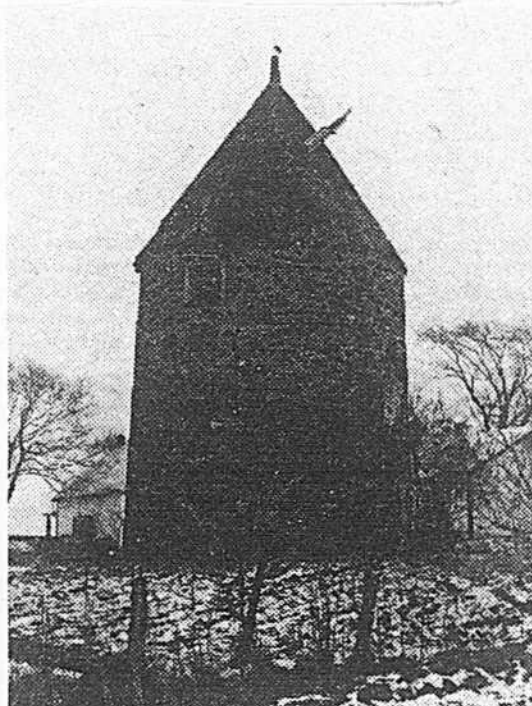
LINCOLN MERCURY

PIERRE  
**BRAULT**  
AUTOMOBILE LTÉE

COUGAR MONARCH CAPRI COMET BOBCAT

142, boul. TASCHEREAU, Greenfield Park 671-6115

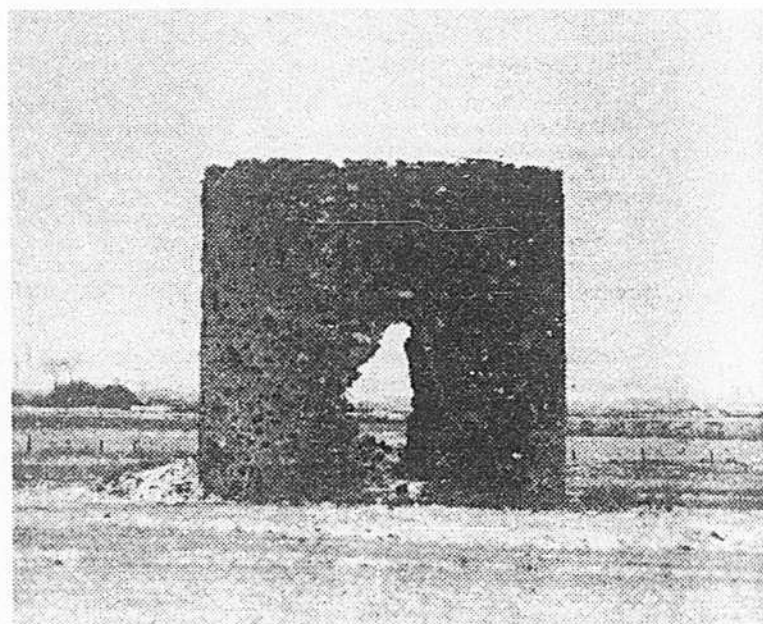
## On laisse mourir quatre des 20 derniers moulins à vent du Québec



Le moulin Dansereau, propriété de la famille Choquette, fait l'envie de nombreux hommes d'affaire et présidents de compagnies, qui voudraient bien l'acheter. Le gouvernement, lui, s'est contenté de le classer monument historique, tout en le laissant se détériorer.



Propriété de la municipalité, ce moulin converti en phare est le plus vieux de Verchères. Il est à peu près inutilisé et on n'a jamais songé à sa restauration, ni même à le classer monument historique.



Les automobilistes qui utilisent l'autoroute 30 ont une bonne idée de ce qui pourrait advenir des moulins de Verchères. Construit en 1856, celui-ci est presque perdu.



Cultivateur à sa retraite, le propriétaire du moulin Dansereau, M. René Choquette, n'a pas les moyens de faire restaurer l'édifice. Il craint qu'une restauration aux frais du gouvernement n'ait pour effet de troubler ses vieux jours, mais il accepterait une telle restauration à condition qu'on respecte son intimité pendant quelques années.

TEXTES: GILBERT LAVOIE

PHOTO: RÉAL ST-JEAN

Le nouveau gouvernement du Québec saura-t-il sauvegarder les monuments historiques tout en respectant les derniers représentants de la génération d'hommes et de femmes qui les ont vu "vivre"?

Cette question est brûlante d'actualité à Verchères, où quatre des derniers 20 moulins à vents de la province sont sur le point de disparaître, victimes du temps, des intempéries, et de la négligence des autorités.

Un seul de ces moulins a été classé monument historique au mois d'avril de 1975. Mais rien n'a été fait par le gouvernement pour le protéger et il ne sera plus qu'un amas de vieilles pierres d'ici quelques années si on ne le répare pas immédiatement.

Mais là où se situe le véritable défi, c'est de le préserver tout en respectant ses propriétaires actuels, M. et Mme René Choquette, qui ne demandent qu'un peu d'intimité après l'avoir fait visiter gratuitement à tout le monde pendant plus de 40 ans, et qui se sont battus depuis 1952 pour obtenir sa restauration.

#### "On va être badrés"

"Qu'est-ce que ça va nous donner, à notre âge, si le gouvernement se décide enfin d'agir?", demande avec inquiétude M. Choquette. "Ma femme a 71 ans, moi j'en ai 70; j'ai été opéré pour le cœur à trois reprises. Si Québec met de l'argent là-dedans, il va en devenir partiellement propriétaire, et nous serons obligés de nous plier à leurs conditions. Imaginez-vous donc, pendant les quelques années qui nous restent, on va être badrés par une foule de visiteurs. J'aime mieux attendre..."

Ce n'est pas sans une certaine rancœur que M. Choquette prononce ces paroles. Car c'est avec fierté et orgueil qu'il a accueilli une foule de visiteurs et des autobus chargés d'étudiants au cours des 40 dernières années, pour leur faire visiter le moulin. De même, c'est avec beaucoup d'espoir qu'il a multiplié ses démarches à partir des années 50, pour obtenir l'aide du gouvernement pour sauver le monument. A titre de preuve, il exhibe une lettre signée par M. Paul, Gouin, alors conseiller technique au conseil exécutif du Québec en 1952. "Vous avez bien fait de me signaler l'état de votre moulin. C'est un cas qui relève de la Commission des monuments historiques. Je pars immédiatement pour Québec, et je causerai de la chose avec les autorités compétentes", promet le signataire.

25 années ont passé, et rien n'a encore été fait, à part la classification de l'édifice comme monument historique, il y a un an et demi.

"Le seul changement, c'est que je dois leur demander la permission à chaque fois que j'ai de la peinture à faire sur ma maison qui est située dans l'aire de protection", explique M. Choquette, qui déplore qu'on ait attendu si longtemps. "En 1952, les ailes du moulin étaient encore en place; aujourd'hui elles n'existent plus et la restauration sera beaucoup plus onéreuse". De même, M. et Mme Choquette signalent l'absurdité de la loi qui leur interdit en principe de laisser le monument se détériorer. "Je suis un cultivateur à la retraite, est-ce que j'ai les moyens d'investir des milliers de dollars dans la restauration du moulin", demande-t-il en haussant les épaules. "En 1958, il m'en a coûté \$9,000 pour faire refaire les joints de la maison qui date aussi du 19ème siècle. J'imagine qu'il m'en coûterait plus de \$20,000 pour restaurer le moulin".

#### "On s'est rencontré ici"

Bref, pour les Choquette, le vieux moulin est beaucoup plus une source de préoccupation que de fierté.

"La meilleure solution serait de vendre ma propriété et de m'en aller ailleurs, mais je ne suis pas capable de faire ça", explique M. Choquette. "Il y a plus de 40 ans qu'on habite ici ma femme et moi, on s'est rencontré ici, à une célébration de la Ste-Catherine, on est venu habiter ici, dans deux petites pièces, avec un poêle à bois pour nous réchauffer. On était heureux; c'est pour ça qu'on veut rester ici".

"On est encore heureux, mais on le serait bien plus si on n'avait pas ce moulin", surenchérit Mme Choquette.

Le couple veut avoir la paix au cours des années à venir, mais la vue du vieux moulin qui se détériore lentement leur fait mal au cœur.

Leur plus grand bonheur serait que le gouvernement en fasse l'acquisition et le restaure, mais leur laisse la pleine jouissance de leur propriété pour quelques années encore.

## Les vingt derniers moulins du Québec

LIEU	ORIGINE
Senneville, 170 Chemin Senneville	1686
Pointe-du-Moulin, boul. Don-Quichotte, Ile Perrot	1684-1703
Pointe-Claire, rue St-Joachim	1709
Ile St-Bernard	1686
Ville LaSalle, Parc Stinson	1816-1821
Pointe-aux-Trembles, 11630 est, Notre-Dame	1718-1720
Repentigny, 861 route 2	Inconnue
Repentigny, 14 Parc du Vieux Moulin	1700
Verchères, rang du petit Coteau	1856
Verchères, rue Madeleine (le plus vieux moulin de Verchères)	Inconnue
Verchères, 1025 Marie-Victorin (seul moulin avec mécanisme en état de marche)	1817-1822
Verchères, 1061, Marie-Victorin	Inconnue
Contrecoeur, 183 boul. Marie-Victorin	1742-1752
Trois-Rivières, angle Notre-Dame et BOUL. Normand	1781
St-Grégoire de Nicolet, voie ferrée et route 3	Inconnue
Grondines, rte 2 - Côte du fleuve	1674
Québec, Hôpital Général, boul. Langelier	1731
Ste-Famille, Ile d'Orléans, 51 av. Royale	Inconnue
Cap St-Ignace, Anse-à-Gilles, route 2	avant 1718
St-Louis, Ile aux Coudres, Paroisse St-Louis	1830

## Le moulin du seigneur

Le moulin à vent Danse-reau, tel est le nom sous lequel le moulin des Choquette a été classé monument historique le 14 avril 1975.

Selon le livre "Lieux et monuments historiques du sud de Montréal", du notaire Rodolphe Fournier, c'est la femme du seigneur Pierre

Jarret de Verchères, Marie Perrot, qui fit construire le moulin au début du 18ème siècle. Le livre indique également que le moulin a encore tout son mécanisme de fonctionnement, et qu'il ne lui manque qu'un nouvel arbre de moteur pour fonctionner.

Fait à signaler, les archi-

tectes chargés de la restauration du moulin de l'Ile Perrot se sont basés sur celui de Verchères pour faire leurs plans. De plus, une maquette du moulin de la famille Choquette a été présentée en novembre 1974 lors d'une exposition tenue par l'école des Beaux Arts de l'Université du Québec à Montréal.

## Deux moulins qui servent de phares

Si l'état du moulin Danse-reau de la famille Choquette commence à laisser à désirer, il pourrait être qualifié d'excellent par rapport aux trois autres moulins de Verchères.

Ainsi, celui de la famille Gervais, situé au 1061, Marie-Victorin, ne sera plus qu'un amas de pierres d'ici quelques années. Utilisé comme phare par le ministère fédéral des Transports pendant plusieurs années, l'ancien

moulin a perdu son toit l'hiver dernier.

Le troisième moulin, situé rue Madeleine, près du monument de Madeleine de Verchères appartient à la municipalité. Il a également été utilisé comme phare par le fédéral, qui a recouvert le mur de pierre d'une couche de mortier. "Au début du 20e siècle, il avait encore ses ailes", révèle le maire, M. Jean-Marie Moreau, qui doute que la municipalité puisse

envisager la restauration. Actuellement, il est inutilisé, sauf en de rares occasions où on le prête pour des vernissages et des expositions.

Et que dire du quatrième moulin de Verchères... ou de ce qui en reste? Un amas de pierres situé près de la nouvelle route 30, à l'intérieur des terres. Son propriétaire, M. Christophe Colette, déclare que jamais personne ne s'y est intéressé, et surtout pas les gens du gouvernement.

# „Oui, c'est pour vous...“ **Ski pour deux!**

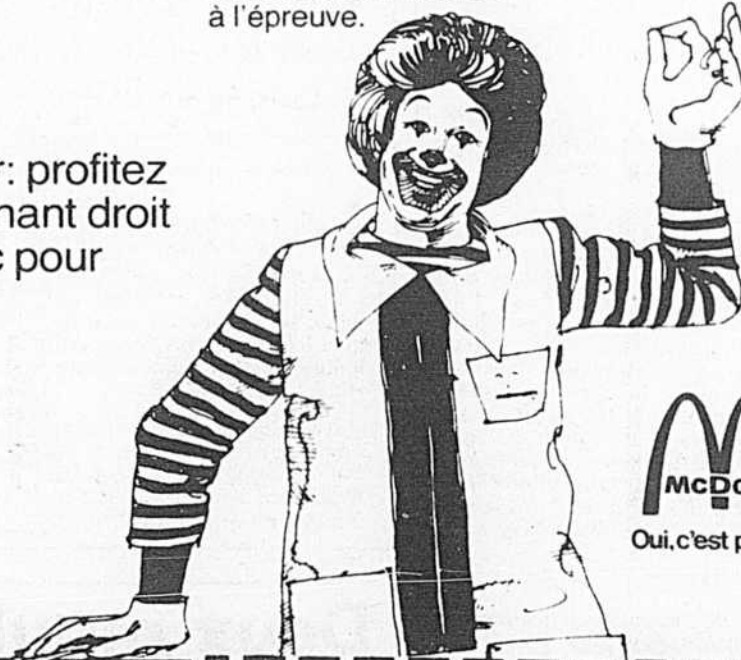
la presse  
rive sud

**Les restaurants McDonald suivants:**  
2755, ch. Chambly, Longueuil  
822, boul. Saint-Laurent, Longueuil  
280, boul. Taschereau, Greenfield Park,  
en collaboration avec La Presse — Rive-Sud, vous donnent  
la chance de gagner deux équipements de ski de fond,  
à raison de trois tirages de deux équipements.

Le troisième tirage aura lieu le 22 décembre  
prochain au restaurant McDonald du  
280, boul. Taschereau, à Greenfield  
Park. Le gagnant recevra deux des six  
paires de skis de fond de marque Nordic  
76, deux des six paires de bottes de  
marque Munari Touring et deux des six  
jeux de bâtons de marque Bambou,  
le tout d'une valeur de \$80.80.  
Fournisseur: Yvon Roy Sports,  
2360, Frontenac, Montréal.

Pour concourir, remplissez le  
coupon de participation ci-dessous et  
déposez-le à l'un ou l'autre des trois  
restaurants McDonald de la Rive-Sud.  
Aucun achat n'est requis. La personne  
gagnante devra cependant répondre à  
une question mettant ses connais-  
sances et son habileté  
à l'épreuve.

Prenez le temps de relaxer: profitez  
aussi du coupon vous donnant droit  
à deux succulents Big Mac pour  
le prix d'un!



**McDonald's**  
®  
Oui, c'est pour vous!

## CONCOURS "SKI POUR DEUX" COUPON DE PARTICIPATION

Ce coupon vous donne la chance de gagner deux équipements complets de ski de fond offerts par les restaurants McDonald en collaboration avec La Presse — Rive-Sud. Déposez-le à l'un ou l'autre des restaurants McDonald suivants: 2755, ch. Chambly, Longueuil — 822, boul. Saint-Laurent, Longueuil — 280, boul. Taschereau, Greenfield Park.

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Un seul coupon par personne. Aucun achat requis. Tirage le 22 décembre.

Présentez ce coupon et obtenez

# deux Big Mac



pour le prix d'un!

Valide jusqu'au 21 décembre 1976.  
Un seul coupon par personne.

Valable seulement aux restaurants McDonald suivants:  
2755, ch. Chambly, Longueuil  
822, boul. Saint-Laurent, Longueuil  
280, boul. Taschereau, Greenfield Park

**FARINE TOUT-USAGE**

"FIVE ROSES"

SAC 7 LB

1<sup>28</sup>



SAC 5 LB

98¢

**POIS ET CAROTTES  
TRANCHÉES,  
MACÉDOINE**  
"IDÉAL"

BTE 19 OZ

39¢



**JUS DE TOMATES FANTAISIE**

"AYLMER"

BTE

19 OZ

29¢



**CAFÉ INSTANTANÉ**  
"MAXWELL HOUSE"

POT  
10 OZ

3<sup>29</sup>

**HUILE VÉGÉTALE**  
"CRISCO"

(BOUT. 24 OZ  
10%  
GRATIS)

BOUT. 26.4 OZ

99¢

**FROMAGE CANADIEN**

TRANCHÉ SINGLE

"KRAFT"

PQT 2 LB

2<sup>95</sup>



**APPRÊT À SALADE**

"MIRACLE WHIP"

POT 16 OZ

69¢

**JUS D'ORANGES  
PUR NON SUCRÉ,  
JUS DE PAMPLEMOUSSES  
PUR NON SUCRÉ**  
"KRAFT"

BOUT. 64 OZ

99¢



**PAPIER DE TOILETTE**

2 PLUS COULEURS ASSORTIES

PQT 4 R

"FACELLE  
ROYALE"  
Blanc, rose,  
jaune, lilas

1<sup>09</sup>

**BISCUITS**

FEUILLES D'ÉRABLE

"VIAU"

CEL 24 OZ

1<sup>09</sup>



**DÉTERSIF EN POUVRE**

"BOLD"

BTE 10 LB

4<sup>19</sup>



**DÉTERSIF LIQUIDE**

À VAISSELLE

"IVORY"

BOUT. 32 OZ

1<sup>09</sup>



**MARGARINE**

100% VÉGÉTALE EN ¼ LB

"MONARCH"

PQT  
3 LB

1<sup>59</sup>



**MARGARINE MOLLE**

100% VÉGÉTALE

"MONARCH"

TUB 1 LB

69¢



**RÔTI DE  
PALLETTE** 54¢  
LB



**BROCOLI  
FRAIS**

IMPORTÉ DES E.U.  
PAQUET ORIGINAL

49¢

le paquet

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités dans tous les rayons et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression. Aucun détaillant ne sera servi.

**SPÉCIAUX DU 14 DÉC. AU 18 DÉC.**

INCLUSIVEMENT

• QUALITÉ

• SERVICE COURTOIS

**HEURES D'AFFAIRES:**

LUNDI - MARDI - MERCREDI 9h a.m. - 6h p.m.

JEUDI - VENDREDI 9h a.m. - 9h p.m.

SAMEDI 9h a.m. - 5h p.m.

7  
MAGASINS  
pour mieux  
vous  
servir

2706,  
rue  
de LYON,  
Longueuil

600,  
Boul.  
SAINTE-FOY,  
Longueuil

369,  
rue  
SAINT-JEAN,  
Longueuil

2500,  
Boul.  
TASCHEREAU,  
Ville Lemoyne

3130,  
montée  
SAINT-HUBERT,  
Saint-Hubert

7,  
rue  
RABASTIÈRE,  
Saint-Bruno

280,  
FORT  
SAINT-LOUIS  
Plus  
de 40 magasins  
à travers le Québec

# Plan triennal de réorganisation de la police de Longueuil

par Germain TARDIF

L'année 1977 sera, pour la police de Longueuil, le point de départ d'une vaste opération de restructuration programmée pour durer trois ans.

En même temps qu'il autorisait pour la police un budget de \$4,587,304, le conseil municipal de Longueuil a adopté, hier soir, lors de son assemblée, un plan triennal de réorganisation interne ainsi qu'un nouvel organigramme du Service de la police présenté par le directeur André Gendron.

Le budget 1977 de la police se répartit comme suit: \$922,160 pour l'administration; \$3,603,680 pour l'opération du service; et \$61,500 au chapitre de l'implantation du plan.

## La nouvelle structure

Le directeur de la police relève du directeur général de la ville sur le plan administratif mais a pleins pouvoirs en ce qui concerne les opérations policières.

Directement rattachés au bureau du directeur, deux nouveaux postes ont été créés: celui des enquêtes spéciales et celui de conseiller en matière policière.

Ce dernier poste est rempli par un employé civil et non un policier. Il s'agit d'une personne-ressource qui se voit confier des projets spéciaux dans divers domaines tels que la recherche, la planification, les statistiques, l'informatique et autres. C'est un poste temporaire qui sera probablement aboli dans deux ans, à la fin de 1978.

## Deux divisions

Le Service de la police comprendra deux grandes divisions relevant du directeur: celle des services auxiliaires et celle des opérations.

La division des services auxiliaires s'occupera du personnel, des archives et du quartier-maître.

La division des opérations, est la plus vaste et la plus importante puisqu'elle renferme l'essence même de l'activité policière.

La division des opérations comprendra quatre sections ou bureaux:

—La section des enquêtes criminelles sera responsable de la direction et de la coordination des activités d'un groupe d'enquêteurs spécialisés dans les crimes contre la personne et la propriété ainsi que dans les crimes dits "économiques" (fraude, etc.).

—La section des relèves sera responsable de la direction et de la coordination des trois relèves de jour, de soir et de nuit assignées à la détection et à la surveillance du territoire dans les domaines de la criminalité et de la sécurité routière. Chaque relève aura deux chefs qui alterneront comme chefs de groupe de relève et chefs de poste.

—La section de sécurité routière s'occupera de circu-

lation, de stationnement, des brigades scolaires et de la sécurité du métro. Il est prévu que dès qu'un bill sera adopté, à cet effet, à Québec, des auxiliaires civils remplaceront les policiers pour la distribution des contraventions de stationnement. Priorité sera accordée aux policiers à la retraite.

—Liaison judiciaire assumera la direction des agents préposés à la liaison avec les différentes instances judiciaires, des agents préposés aux pièces et procédures et de ceux affectés à l'escorte des détenus.

## Coordination

Ces quatre sections de la division des opérations auront une activité coordonnée, notamment en ce qui concerne la lutte au crime et le travail de détection ou, encore, les développements judiciaires de leur travail.

Le plan triennal de réorganisation de la police prévu par le directeur Gendron mettra en branle un long

mouvement de nominations et de recyclage au sein du corps policier.

## Carrousel

Ce mouvement, M. Gendron lui a donné un nom: "projet Carrousel". Il vise à placer chaque policier au poste qui lui convient le mieux.

Cette opération revêtira une importance particulière au niveau des cadres, des postes à responsabilité et au niveau des promotions.

C'est ainsi que des chefs seront invités à occuper d'autres postes où ils seraient plus efficaces... ou, dans certains cas, moins inefficaces. La direction de la police s'efforcera de prévenir, en autant que faire se peut, qu'un policier déplacé ne souffre de diminution de salaire.

Le directeur Gendron admet qu'il s'agit d'une opération assez délicate, mais qu'il faut nécessairement passer par là si l'on veut que Longueuil soit pourvue d'un service de police compétent et efficace.

## les petites nouvelles

par Lucien RIVARD

### Une bonne semaine de sécurité routière

La semaine de sécurité routière qui a pris fin le 7 décembre dernier s'est relativement bien déroulée à Longueuil et le maire Marcel Robidas s'est dit satisfait des résultats obtenus.

Il a précisé qu'aucun accident mortel n'a été enregistré. On a dénombré 10 accidents avec des blessés. Toutefois les policiers ont eu à distribuer moins de contraventions qu'au cours de la même semaine l'an dernier.

On se rappellera que l'an passé, une femme avait été tuée sur le boulevard Taschereau à moins de 10 minutes de la fin de la semaine de sécurité routière et qu'il s'était agi du seul accident funeste. Cependant, on avait enregistré 12 accidents avec blessés.

### Construction et chômage

Les employés de la construction qui sont actuellement en chômage et qui recevront une paye de vacances de l'Office de la construction du Québec risquent de mauvaises surprises s'ils omettent de déclarer ces gains sur leur carte de déclaration hebdomadaire.

Le directeur des relations publiques du bureau d'Assurance-chômage du Canada à Longueuil, M. C. Benoit, rappelle en effet que toute omission volontaire ou involontaire à cette règle risque de causer des retards de paiement ou d'en retarder des versements en trop que les prestataires devront éventuellement rembourser.

### Pour une prise en charge de sa fécondité

Le conseil d'administration de Séréna-Québec vient de reconnaître une équipe Séréna sur la Rive sud. Composée de couples moniteurs spécialement formés, cette équipe vise à venir en aide à d'autres couples dans la connaissance et la prise en charge de leur fécondité.

Dans un communiqué, les responsables de Séréna-Rive sud indiquent que ce service s'adresse autant aux couples en recherche de grossesses qu'aux couples désireux de retarder ou de prévenir une prochaine naissance.

On dispose déjà de couples accrédités dans les villes de Longueuil, Saint-Hubert, Saint-Bruno et Saint-Jean. On espère toutefois couvrir le plus tôt possible toutes les villes de la Rive sud.

Pour informations sur ce programme on peut communiquer avec Gilles et Suzanne Alie, à 674-1636.

### Tricofil sur la Rive sud

La Société populaire Tricofil Inc. installera ses pénates sur la Rive sud pour trois jours à compter d'aujourd'hui.

En effet, une quarantaine d'ouvriers de cette usine autogérée installeront leurs kiosques à l'étage du Centre culturel de Longueuil, rue Saint-Laurent, les 16, 17 et 18 décembre pour offrir des vêtements tissés ou de ratine de même que des milliers de verges de tissus fabriqués à l'usine de Saint-Jérôme.

Ces travailleurs profiteront de l'occasion pour recueillir les commentaires du public et échangeront avec eux sur la nature de leurs besoins vestimentaires dans le but d'en arriver à concevoir des modèles mieux adaptés à leurs besoins.

Au cours de la soirée de jeudi, on a également prévu la projection du film "Tricofil: c'est là c'est là".

### A Varennes: pas d'autos dans les rues

Les résidents de Varennes qui avaient l'habitude de laisser la voiture familiale prendre un peu l'air dans la rue au cours de l'été dernier, devront modifier rapidement ce petit travers s'ils veulent s'éviter des frais.

En effet, la municipalité a promulgué que les automobiles ou autres véhicules motorisés ne devront pas se trouver sur la chaussée entre minuit et 6 h le matin, et ce, pour toute la durée de la saison hivernale.

Ce nouvel édit (qui revient en fait annuelle-ment) a pris effet le 1er décembre dernier et vaudra jusqu'au 1er avril de l'an prochain. Il a pour but de faciliter la tâche aux employés de la municipalité qui ont pour mission de procéder à l'enlèvement de la neige.

Ce règlement n'est pas un luxe si l'on considère l'étroitesse des rues, surtout dans le vieux secteur de Varennes.

### Toujours 15 pour cent

La ville de Longueuil continuera encore l'an prochain à percevoir 15 pour cent d'intérêt sur les comptes de taxes municipales qui seront en souffrance.

On vient en effet d'adopter une résolution en ce sens au grand désarroi du conseiller Paul-Auguste Briand qui trouve cette mesure injuste pour les petits propriétaires.

Toutefois, au temps où le taux d'intérêt n'était que de six pour cent, ce sont les "gros" qui se faisaient forts de retarder indûment le paiement de leurs dûs parce qu'ils leur était impossible de trouver du financement à si bon compte.

Cette mesure permet d'ailleurs à Longueuil de collecter rapidement ses comptes, ce qui lui permet de s'éviter des frais d'emprunts temporaires pour alimenter ses coffres.

# LES GALERIES TASCHEREAU

745 boul. Taschereau

Greenfield Park

**GAGNEZ UN DES MERVEILLEUX PRIX SUIVANTS  
D'UNE VALEUR TOTALE DE \$3,000.00**

-TELE-COULEUR 20" -CERTIFICATS CADEAUX -PANIERS DE PROVISIONS  
-DINDES DE NOEL -ANIMAUX DE PELUCHE

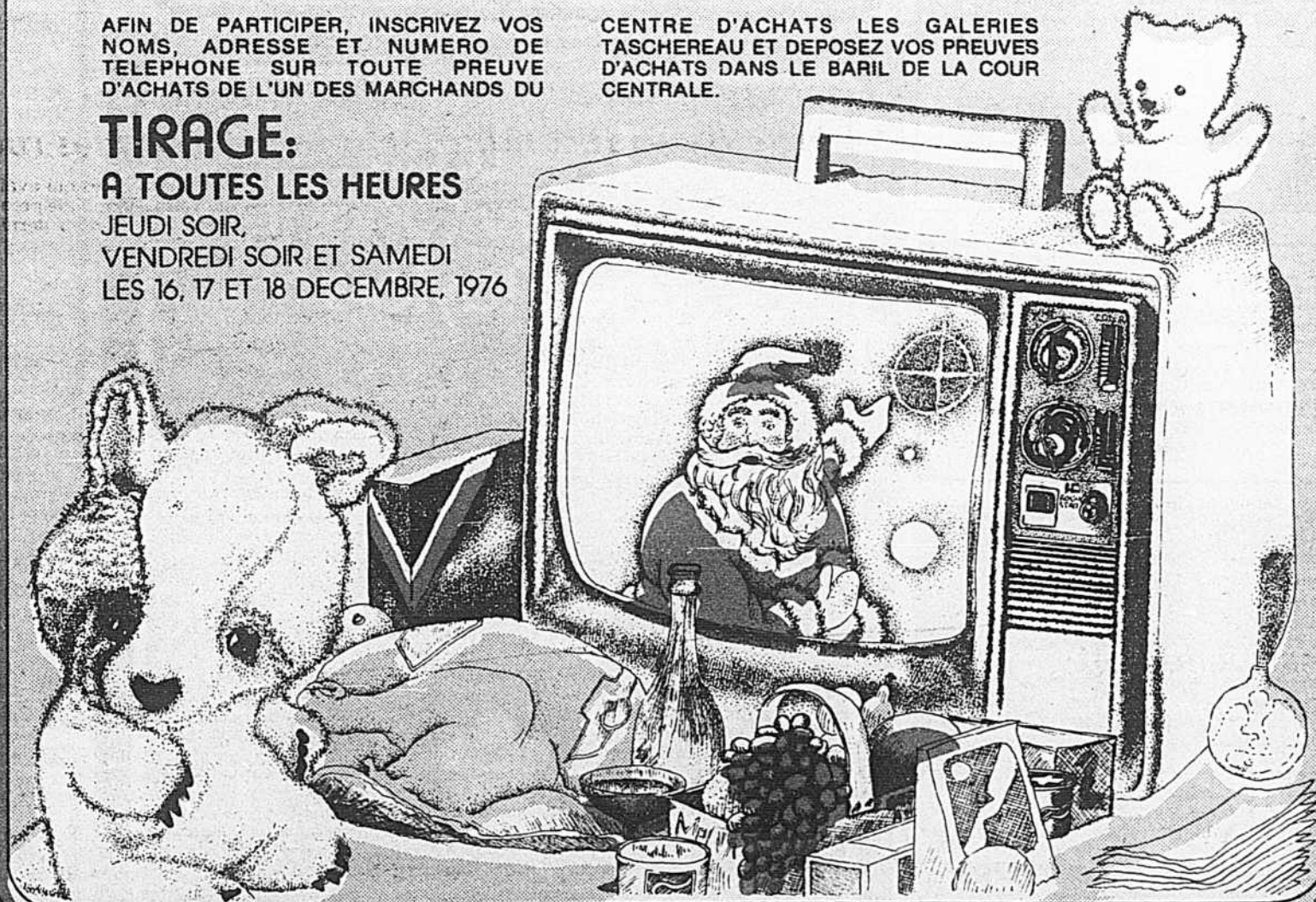
AFIN DE PARTICIPER, INSCRIVEZ VOS  
NOMS, ADRESSE ET NUMERO DE  
TELEPHONE SUR TOUTE PREUVE  
D'ACHATS DE L'UN DES MARCHANDS DU

CENTRE D'ACHATS LES GALERIES  
TASCHEREAU ET DEPOSEZ VOS PREUVES  
D'ACHATS DANS LE BARIL DE LA COUR  
CENTRALE.

## **TIRAGE:**

**A TOUTES LES HEURES**

JEUDI SOIR,  
VENDREDI SOIR ET SAMEDI  
LES 16, 17 ET 18 DECEMBRE, 1976



**POUR COMMANDER  
UNE PETITE ANNONCE DANS**

**la presse**

**rive sud**

**285-7102 • 285-7103**

**DUBOIS TRANSPORT ENR.**

**Transport général et  
déménagement**

**BUREAU: 670-1200**

2684, rue PAPINEAU, LONGUEUIL, P.Q. J4K 3M7

**JACON INC.**

Aménagement d'intérieur commercial et industriel distinctif.  
Tous genres de murs, plafonds, planchers et peinture  
d'après les plans établis.

**CONRAD RODRIGUE**

Bureau: 656-2062

T.A.S. 388-4115

membre **ALLIANCE**

Tél.: (514) 672-2140  
OMNITRON INC.  
1102, rue Victoria  
Saint-Lambert, Québec  
J4R 1P7

alarmes **omnitron**

FEU — VOL — URGENCES

*La Dernière*

Tout nouveau  
restaurant français  
unique dans la région

**BAR-SALONS PRIVÉS  
TERRASSE — CAVE À VIN  
225 OUEST, RUE SAINT-LAURENT  
Longueuil, Québec. 463-0666  
L'essayer c'est l'adopter.**

**M. Tapis Meubles Inc.**

*Décoration Aline Lessard Inc.*

**SERVICE DE DÉCORATION  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL**

**3003, chemin Chambly, Longueuil  
VOISIN VILLA DU POULET - SERVICE À DOMICILE  
TAPIS - DRAPERIES - MEUBLES - PAPIER PEINT  
NETTOYEUR DE TAPIS**

Tél.: 651-6932 — 674-3035



**C.C. ISOLATION**

**ISOLATION DE  
TOUT GENRE**

**ISOLATION DE  
TOUT GENRE**  
Résidentiel  
Commercial — Industriel

AUSSI  
Résolution pour  
maisons existantes

"C'est payant de bien isoler"  
380, deserte Sainte-Julie, Valennes

Tél.: 652-9847

666-0108

**Échec de la campagne  
de souscription pour  
le Musée de l'électricité**

par **Martha  
GAGNON**

La campagne de souscription populaire pour la survie du Musée de l'électricité, à Longueuil, n'aura remporté que la maigre somme de \$1,000 alors que l'objectif fixé était de \$10,000.

Devant cet échec financier, les administrateurs songent à mettre de l'avant, en janvier, une nouvelle campagne axée, cette fois, sur le recrutement d'hommes d'affaires et de compagnies intéressées à la conservation du musée.

Si la réponse du public est bonne, les administrateurs se pencheront sur l'idée d'une formule permanente de financement qui pourrait ressembler à une fondation, pour assurer la conservation du Musée de l'électricité.

La campagne qui s'est déroulée du 12

octobre au 11 décembre, sous le thème, "\$1... un musée", aura au moins permis une sensibilisation de la population. Des kiosques d'information étaient à la disposition des gens, dans les différents centres commerciaux.

Pour la première fois depuis l'existence du musée, les administrateurs tentaient l'expérience d'une campagne de souscription bien structurée. Actuellement, le financement de ce lieu historique fondé en 1954, est assuré par une subvention annuelle du ministère des Affaires culturelles qui varie entre \$15 et \$17,000 et une autre, de la ville de Longueuil, qui sert à couvrir les frais de location, environ \$12,000.

En raison des problèmes financiers, le musée est ouvert au public seulement les fins de semaine, le

samedi et dimanche, de 10 à 6 heures. Le prix d'entrée est de \$1.

Pour retenir davantage l'attention des visiteurs, les responsables du musée organiseront des expositions qui varieront d'une semaine ou d'un mois à l'autre.

L'étroussure des lieux ne permettant pas d'exposer la collection en entier, seulement le tiers des objets sont en montre présentement, les responsables disposant d'un matériel suffisant pour renouveler leurs expositions.

Avec cette nouvelle formule, les gens auront la chance de revenir deux et même trois fois au musée, sans pour autant revoir les mêmes collections.

Le département audio-visuel sera utilisé au maximum afin de favoriser une meilleure diffusion du Musée de l'électricité à travers le pays.

**"The Look"  
par Mary Quant  
chez Taylor's**

Le 16, 17 et 18 décembre le département des cosmétiques de Taylor's vous présentera la toute nouvelle mode en cosmétiques

"The Look" par Mary Quant.

Mme. Yolande Hubert experte — cosméticienne de Mary Quant vous avisera et répondra à vos questions

Codeau avec achat:

Un "mini eye gloss kit" sera donné avec tout achat de \$5.00 et plus de produits cosmétiques Mary Quant.



MARY QUANT COSMETICS LTD

The Look  
par Mary Quant chez Taylor's  
556 avenue Victoria à St-Lambert

**taylor's**

**PETTES  
annonces**

COMMANDES 285-7102 • 285-7103

de lundi au vendredi de 9 h à 11 h

POUR CHANGER  
DU ANNULER 285-7205

du lundi au vendredi de 9 h à 11 h

**101 Propriétés à vendre**

LONGUEUIL (FATIMA). Bungalow 5 pièces, garage. Terrain 50x100, \$12,000. MLS. A. Fathier, 276-0729, 651-4900.

TRUST ROYAL, Courtier

**301 Appartements à louer**

**VOUS  
CERCHEZ  
UN LOGEMENT?**

**652-9901**

**\$190 ET PLUS**  
taxes, électricité  
chauffage  
inclus.

**311 Logements à louer**

BROSSARD, logements 5 1/2, très spacieux, construction neuve, chauffage électrique, tapis mur à mur. Stationnement privé, proximité des transports en commun, \$215 et \$225. Occupation immédiate. 288-1932.

LONGUEUIL, près autobus CTCUM, grand 4 1/2, propre et frais peint, libre 1er février, appeler après 6h à 651-4405.

**611 Secteur bureaux**

Postes ouverts également  
aux hommes et aux femmes

*Miss* **500**

**SPÉCIALISTES  
EN RECRUTEMENT**

**SECRETAIRES  
DACTYLOS  
"KEYPUNCH"  
PERSONNEL DE  
COMPTABILITÉ  
OPÉRATRICES DE  
MACHINES  
COMPTABLES  
aucuns frais à la candidate**

**RIVE SUD**  
426 Victoria, St-Lambert  
288-3500  
Mercredis et jeudis  
5 pm à 9 pm  
**SIÈGE CENTRAL**  
625 Président Kennedy  
suite 1607  
**LUNDI au VENDREDI**  
9H AM à 5H PM  
288-3500

**616 Couples demandés**

Postes ouverts également  
aux hommes et aux femmes

TOUTES personnes désireuses d'augmenter leurs revenus, à temps partiel, communiquer après 5h, 659-2165 ou 659-9237.

**859 Cartes professionnelles**  
Avocats, notaires,  
médecins, chiropras

DENTUROLOGISTE, FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES, À BROSSARD.

672-6771

**938 Autos — Camions  
demandés**

**NOUS PAYONS  
JUSQU'À \$25**

pour vieilles autos  
Meilleur prix pour  
voitures importées  
Remorquage gratuit et rapide

**SCRAP METAL  
632-1741**

**940 Autos à vendre**

CHRISTEN 1975, Chevrolet Custom, 1975, 34 et tout équipé, 20,000 mille. Information: 656-7577.

## CTRS:

# Tarif réduit en tout temps pour les personnes âgées

par Lucien RIVARD

La Commission de transport de la Rive sud (CTRS) commencera sa distribution de cadeaux de Noël dès lundi prochain.

Les premiers bénéficiaires seront les personnes âgées (65 ans et plus), qui pourront dorénavant voyager en tout temps à tarif réduit à bord des autobus de la commission.

Jusqu'à ce jour, les détenteurs d'une carte d'identité de la CTRS ne pouvaient jouir du privilège de se déplacer à tarif réduit qu'en voyageant hors des heures de pointe.

Cette restriction, qui existait auparavant pour les étudiants, avait d'ailleurs été levée il y a maintenant plus d'un an.

Le secrétaire général de la CTRS, M. Roger Leblond, a indiqué que la décision prise par la commission n'engendrera pas une affluente indue aux heures de pointe.

«Le nombre de personnes âgées qui ont demandé des cartes d'identité est passablement restreint», a dit M. Leblond, ajoutant que la CTRS n'avait émis qu'environ 2,000 de ces cartes.

Il a toutefois convenu qu'en levant la restriction des heures de pointe on aurait peut-être une plus grande demande d'émission de cartes d'identité.

Cette nouvelle politique constitue un moyen terme entre la gratuité qui est réclamée partout pour les personnes

âgées et le billet au prix régulier.

### Autre «cadeau»

En plus de faire sauter les restrictions touchant les personnes âgées, la CTRS fera un autre cadeau de Noël à tous ses usagers en leur offrant des déplacements gratuits pour la veille de Noël.

L'an dernier, la commission avait ouvert toutes grandes les portes de ses autobus le samedi précédant Noël afin de faciliter la «corvée» du magasinage.

Cette fois, c'est le 24 décembre entre midi et 2 h du matin que les chauffeurs laisseront les usagers se balader sans déposer les 35 cents dans la boîte.

POUR COMMANDER  
UNE PETITE ANNONCE  
DANS

la presse  
rive sud  
285-7102

service A LA CARTE  
la presse  
RIVE-SUD  
Tél.: 285-7233

bergeron  
dubé et  
associés  
COMPTABLES  
AGREES.  
TÉL.: (514) 465-2220  
Édifice 1, Place du Commerce,  
1570, boul. Provencher, Brossard,  
J4W 1Z2

## La Villa du Poulet

LE RENDEZ-VOUS FAMILIAL

- Licence complète
- Nourriture de première qualité
- Atmosphère plaisante

SALLE À MANGER

### MARDI Journée familiale

MENU  
Les salades du colonel

#### Poulet Frit à la Kentucky

- Pommes de terre en purée ou frites dorées
- Pommes épicées
- Petits pains, beurre, miel
- Thé, café ou lait

\$249

Ord. \$3.19 par personne  
TOUTE LA JOURNÉE

### OFFRE SPÉCIALE JEUDI

MENU

Les salades du colonel  
Le savoureux  
bifteck haché 8 oz

- Pommes de terre en purée ou frites dorées
- Pommes épicées
- Petits pains, beurre et miel
- Thé, café ou lait

\$249

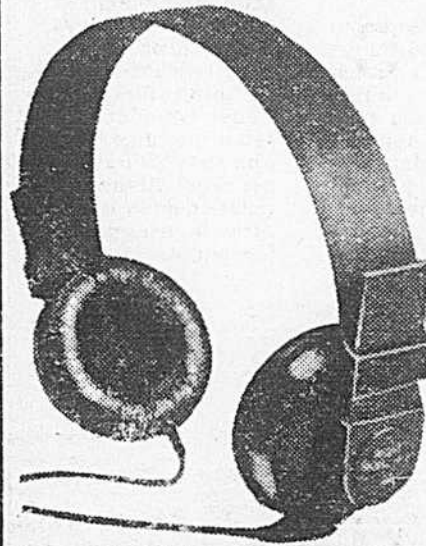
Ord. \$3.19 par personne  
TOUTE LA JOURNÉE

Lundi - samedi 11 h 30 a.m. - 9 h p.m.  
Dimanche 10 h a.m. - 9 h p.m.

6455, boul. TASCHEREAU, BROSSARD  
(angle Boul. Lapointe)

YAMAHA...  
ADC • SCOTCH • FRANK • SPECTRO ACOUSTICS • MONITOR AUDIO • RADFORD • CONNOISSEUR • 3A

# OFFREZ!



UN CASQUE  
orthodynamique

YAMAHA

20 à 20,000 HZ  
0.3% dist. à 90 DB

léger... léger...

tout comme son prix:

\$29<sup>95</sup>

# OFFREZ-VOUS!

UNE TABLE  
YAMAHA

- Belt drive
- Moteur synchro
- 4 pôles
- S/N ratio:  
48 DB
- Pleurage:  
0.07%

Ordinaire: \$198.95

EN  
SPÉCIAL: \$179<sup>95</sup>



YP-450

SONOTHÈQUE C.H.B.  
2118, RUE REGENT, SAINT-HUBERT  
(coin Taschereau)

676-1273

## Le Haut-commissariat n'écoute pas la base

"Le Haut-commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports, qu'est-ce que 'cé que cette bibite-là? On en entend parler, mais jamais on y a accès."

Cette réflexion, lancée par un bénévole responsable d'un comité de loisirs en milieu rural, résume on ne peut mieux les problèmes qu'éprouvent les gens de base, face à la structure exagérément centralisée du loisir au Québec.

Pratiquement tous les intervenants en loisirs souhaitent d'ailleurs une décentralisation de l'appareil gouvernemental en matière de loisirs, comme on peut le constater à travers les discussions qui se sont déroulées, sous

l'égide du Conseil régional des loisirs, depuis la semaine dernière.

Quant aux projets qui émanent d'en haut, c'est-à-dire de Québec, les bénévoles qui ne peuvent s'occuper de loisirs que durant leurs temps libres soutiennent que les délais sont trop courts pour donner une réponse.

En fait, les reproches pleuvent à l'endroit des grands bonzes québécois des loisirs qui flotteraient un peu trop haut dans les sphères du loisir, pendant que les bénévoles peinent pour s'arracher quelques petites subventions et ont du mal à

concrétiser les projets qu'ils caressent.

Une dernière constatation qui montre bien que les haut placés au Haut-commissariat ne sont pas très près de ceux qui oeuvrent bénévolement et localement dans le domaine des loisirs: on reproche aux instances provinciales d'expédier la documentation aux conseils municipaux, plutôt que de faire affaire directement avec les comités de loisirs.

Ces problèmes et d'autres seront étalés ce soir, alors que le Conseil québécois à la jeunesse, aux loisirs, aux sports et au plein air rencontrera la population de la Rive sud afin d'entendre ses doléances.

## C'est comme si les écoles appartenaient aux concierges...

C'est drôle à dire, mais les concierges d'école constituent la principale nuisance ou embêtement des organisations locales de loisirs, comme l'affirment les responsables de comités de loisirs que le CRL consultait la semaine dernière.

Il n'y a donc que peu de bénévoles qui oeuvrent dans le monde des loisirs municipaux qui n'aient à se plaindre des difficultés d'accès aux locaux scolaires.

Ce problème est, de fait, le problème numéro un des associations de loisirs, et les commissions scolaires, du concierge au commissaire, en passant par le directeur d'école, se voient accuser de manquer de collaboration.

Heureusement, il y a de bonnes exceptions qui confirment la règle, comme à Iberville, où les écoles sont beaucoup plus facilement accessibles au comité de loisirs qui profiterait d'un bon protocole d'entente.

Mais ailleurs, dans la plupart des cas, il faut ou bien payer le gros prix (ou un prix relativement élevé pour les moyens d'associations à but non lucratif), ou bien se faire une raison, car en certains endroits, les bénévoles en loisirs ne peuvent pas obtenir de locaux dans les écoles.

En fait, n'entre pas dans les écoles qui veut et ce n'est bien souvent qu'au prix de démarches longues et trop

souvent inutiles qu'on essaie d'obtenir un local dans une école.

Qui plus est, il serait fréquent d'obtenir une acceptation qui sera suivie d'un refus, même si le comité de loisirs a reçu le feu vert et que tout a été mis en branle pour tenir leur activité.

Il s'agit sûrement d'un problème très épineux, car partout, toujours, où on parle de loisirs, ce problème de la disponibilité des locaux scolaires revient sur toutes les lèvres.

Et on entend toujours la même réflexion, comme un leitmotiv, "c'est comme si les écoles appartenaient aux concierges et directeurs d'école" plutôt qu'aux payeurs de taxes.

## Base de plein air à Longueuil

### La subvention: promesse électorale devenue caduque

par Lucien RIVARD

La ville de Longueuil devra momentanément faire son deuil de la subvention de \$350,000 qui lui avait été promise pour le développement de sa base de plein air.

Tout comme les autres promesses électorales qui ont été faites dans d'autres villes de la Rive sud (\$200,000 à Beloeil, \$50,000 à Varennes, etc.) la subvention de \$350,000 à Longueuil vient de fondre comme glace au soleil par suite de la défaite du parti libéral au scrutin du 15 novembre.

Annoncée en pleine campagne électorale par le candidat libéral de Laporte, M. Jean-Jacques Lemieux, lors d'une visite à l'hôtel de ville local, la subvention avait été confirmée dans une lettre en date du 28 octobre par le ministre du Haut commissariat à la jeunesse, aux loisirs et

aux sports, M. Paul Phaneuf.

La subvention devait être payée en cinq versements annuels de \$70,000, le premier devant être expédié au cours de l'exercice financier 1976-77.

Deux jours après le scrutin, soit le 17 novembre, le ministre Paul Phaneuf, devenu ex-ministre, reprenait la plume pour aviser le maire Marcel Robidas qu'avec le résultat des élections, son ministère ne pouvait pas disposer des crédits budgétaires anticipés de \$2 millions et que, par conséquent, on devait abandonner cette opération-immobilisation.

#### Nouvelle charge

L'administration municipale de Longueuil n'est toutefois pas demeurée inactive face à cette subvention avortée et elle vient de revenir à la charge auprès du nouveau gouvernement dans le but d'obtenir de

"vrais" crédits pour le développement de sa base de plein air.

Le maire Robidas a souligné que l'on avait même demandé que l'on revise le montant de la subvention. "Nous avons investi quelque \$2.5 millions pour l'acquisition de terrains pour fin de parc, a dit M. Robidas, et il me semble que le gouvernement pourrait faire un effort supérieur à \$350,000".

Le premier magistrat a soutenu que l'ex-ministre Phaneuf avait quand même été assez honnête pour aviser la municipalité qu'elle ne devait plus compter sur sa subvention... ce à quoi on s'attendait bien après le résultat du scrutin.

Les dirigeants de Longueuil conservent cependant beaucoup d'espoir sur une aide du nouveau gouvernement pour sa base de plein air et croit qu'une nouvelle subvention pourra être accordée.

## Ping-pong: un sport où les petits ont raison des grands

L'exubérance avec laquelle les jeunes pongistes abordent le journaliste, pour se vanter de leurs mérites et raconter avec quel enthousiasme ils participent au championnat junior provincial qui se tenait à Boucherville en fin de semaine, est bien à la mesure de ce sport.

Pas étonnant d'apprendre alors de la bouche de l'un de ces jeunes, Alain Tremblay, 14 ans, de la Rive sud, que, contrairement à ses camarades, il préfère le tennis sur table au hockey.

Pourquoi? "Parce qu'au hockey, si on joue avec des faibles, ça n'est pas très intéressant et on a moins de chance de gagner", affirme le jeune pongiste de 14 ans, qui a décroché une médaille d'argent lors des finales par équipe avec Charles Masson.

Alain préfère donc le tennis sur table parce que là, une victoire ne

dépend que de lui, et peut-être parce que dans son for intérieur, il sera seul à en porter les lauriers.

Les représentants de la Rive sud aux compétitions provinciales pour juniors qui se tenaient en fin de semaine, ont d'ailleurs fait bonne figure, bien que les lieux d'entraînement soient plutôt rares sur la Rive sud, et que les très bons joueurs doivent bien sûr se rendre à Montréal pour s'entraîner.

Car le ping-pong exige un entraînement comme n'importe quel sport, soit jusqu'à 12 heures par semaine, et n'est donc pas qu'un délassement de sous-sol comme on a généralement tort de penser.

La preuve en a d'ailleurs été faite lors du dernier week-end, puisqu'un nombre record de jeunes, soit 170, ont participé au championnat provincial junior qui se tenait à Boucherville.

Sylvie Léveillé est un exemple du courage de ces jeunes sportifs de la Rive sud.

Elle a tout juste 12 ans, elle est haute comme trois pommes et elle bat avec facilité des filles plus vieilles et beaucoup plus grandes, à leur grand désarroi d'ailleurs.

C'est ce que l'on est en droit d'appeler une performance, car si elle n'accomplissait que ça, ce serait déjà beaucoup. Mais elle trouve aussi moyen de remporter, avec sa co-équipière Julia Johnson, le championnat du double chez les 13 ans.

A 12 ans, ce petit bout-de-chou épate par son adresse et la sûreté de ses gestes, qui font trépirer l'adversaire. Elle a déjà la classe des champions, et bien qu'elle ne pratique que depuis deux ans, elle fait déjà partie de l'équipe junior du Québec de tennis de table.

## CONCERT DE NOËL

Le dimanche 19 décembre, à 20 heures, il y aura un concert de chants de Noël intitulé "Les Noël de mon enfance". Ce concert aura lieu à l'église de Mont-Saint-Hilaire et l'entrée est libre. Il va de soi que, même si ce concert a lieu à l'église, qu'il y aura pas que des chants religieux, mais également des chants de Noël populaires.

\* \* \*

## COURS "PLONGEUR TUBA"

Pour suivre les cours de "plongeur tuba", il faut être un nageur intermédiaire ou l'équivalent. L'équipement requis est un tuba, un masque et des palmes. Ceux qui ne l'ont pas paient \$25 et les autres \$15.00. Ces cours débuteront le samedi 8 janvier et se donneront le samedi de 18h30 à 20h à la piscine de Mont-St-Hilaire. Les non-résidents devront ajouter 25% sur les coûts mentionnés ci-haut. Pour information: 467-6982.

## SOIRÉE DE MÉDITATION

Ce soir, à 20 heures, le père Léon-Maurice Pépin, du Centre diocésain, parlera, au presbytère de Ste-Julie, au 1868 rue Principale, de "L'homme de loi, l'homme de foi, c'est-à-dire St-Thomas-More", cet avocat anglais décapité pour avoir refusé de reconnaître la légalité du divorce du roi Henry VIII. Le but de cette conférence est, tout en préparant à la fête de Noël, de stimuler une méditation sérieuse pendant l'Avent. Le Conseil paroissial de pastorale a organisé cette causerie afin qu'on en tire des leçons utiles. La conférence durera une heure et sera suivie d'une période de questions et de discussion ainsi qu'une pause-café.

\* \* \*

## COLLECTES DE SANG

Le Permanent, en collaboration avec la Croix-Rouge, commanditera trois cliniques de sang sur la Rive sud, aux locaux de cette compagnie dans les centres d'achats suivants:

— le jeudi 16 décembre au centre commercial La Seigneurie, au 280 rue Fort St-Louis, à Boucherville, de 14 à 21h.

— le 17 décembre au centre commercial Portobello, au 7250 boulevard Taschereau, à Brossard, de 15 à 17 heures et de 18h30 à 21 heures.

— le 20 décembre, au centre commercial Centreville, au 1999 boulevard Roland Therrien, à Longueuil. A cet endroit-ci, nous n'avons malheureusement pas les heures.

Les personnes qui désireraient donner du sang, mais qui n'ont pas les facilités de transport pour s'y rendre communiquent aux numéros suivants: Boucherville, 655-1375, Brossard, 465-2000 et Longueuil, 468-1000.

On invite la population à participer généreusement, car à l'époque des Fêtes les demandes sont nombreuses et pressantes.

\* \* \*

## ÉCHANGE DE CADEAUX

Si vos heures de loisir ne sont pas assez bien remplies et que vous ayez le goût de faire de nouvelles connaissances, l'échange de cadeaux organisé par Eureka est peut-être l'occasion attendue. Tout ce que vous avez à faire est d'apporter un petit cadeau d'une valeur de \$2 au maximum ou encore quelque chose que vous avez confectionné, le jeudi 16 décembre, à 20 heures, au Chalet Carillon, au 1405, rue Laurier à Longueuil. Il faut évidemment que le cadeau soit emballé. En fin de soirée, vers les 23 heures, on vous servira un léger goûter et le café de l'amitié. Cette soirée sera la dernière de l'année 1976; les activités reprendront le jeudi 13 janvier prochain au même endroit.

\* \* \*

## THÉÂTRE À ST-BRUNO

Un "show" théâtral — dicit les Services récréatifs et culturels de St-Bruno-de-Montarville — sera présenté du 17 au 23 décembre moyennant \$2 pour les adultes et \$1.25 pour les étudiants.

Toute la population est invitée à voir "Réveillons-nous en chœur", une pièce conçue, réalisée,

montée tant par des adultes que des adolescents de cette municipalité et qui est sensée refléter certaines des préoccupations de leurs concitoyens. Pour réserver les billets: 653-2403, poste 49.

\* \* \*

## RÉVEILLON DE NOËL

Nous rappelons aux personnes ou couples qui n'ont personne avec qui célébrer la Noël qu'ils ont l'occasion d'assister à la messe de minuit et de réveillonner comme dans le bon vieux temps. Tout ce qu'ils ont à faire est d'appeler Mme Madeleine Martineau au 674-7467. Pas plus de 50 personnes pourront y participer.

\* \* \*

## DANSE FOLKLORIQUE

Les Tournesols, un groupe spécialisé en danse folklorique québécoise, animeront la soirée organisée par l'Association des musiciens éducateurs de la Rive sud le jeudi 14 décembre à 20 heures. Ils enseigneront également des pas de danse à tous ceux qui seront présents. Cette soirée est offerte gratuitement aux membres de l'AMERS. Quant aux non-membres l'admission est de \$2 pour les adultes et \$1 pour les étudiants. Cette soirée aura lieu à l'école Saint-Edouard, au 346 rue Hubert à Greenfield Park. Pour plus de précisions, prière d'appeler Paula Sauvé, au 671-0823, ou Rachel Boisvert, au 670-6085.

\* \* \*

## VOTRE FORME PHYSIQUE

Si courir jusqu'à l'arrêt d'autobus vous laisse tout haletant, c'est qu'il est plus que temps que vous fassiez quelque chose. Quelque chose comme un peu de conditionnement physique! Mais faire ça tout seul n'est pas très stimulant et on abandonne vite. Il faut donc avoir un peu de compétition là comme ailleurs et le Centre aérobie peut vous offrir tout ça les lundis et mercredis soirs à 17h30, 19h et 20h15 à compter du 10 janvier. Dépendamment du secteur où vous résidez, vous aurez le choix entre vous entraîner à la polyvalente Gérard-Filion, à Longueuil, ou à la polyvalente Mgr-Parent, à St-Hubert.

Le club de natation Samak de Brossard s'est classé quatorzième parmi les 23 équipes de natation qui participaient à une grande compétition nationale les 26, 27 et 28 novembre.

Il s'agit d'une très bonne performance pour le club Samak qui n'opère que depuis trois ans, signale l'entraîneur du club, M. Daniel Décarry.

Il n'y avait qu'une autre équipe du Québec à participer à ces compétitions qui se tenaient en Ontario et le club de Brossard a ramené 14 médailles des épreuves individuelles.

Les nageurs de la Rive sud se sont par ailleurs surpassés et ont fracassé quelques records personnels.

Chez les filles, Carole Lachapelle, 12 ans, a terminé en 5e place au 200 mètres papillon et 6e au 100 mètres. Et une 7e place est allée à Claire Gaudreault, 16 ans, au 100 mètres brasse.

Les performances du jeune Louis Plante, 12 ans, lui ont valu de rapporter une 4e place au 200 mètres dos, alors qu'il se contentait d'une 8e position dans le 100 mètres. Dans la nage libre, il a décroché une 5e place au 400 mètres, une 6e au 100 mètres et une 7e position au 200 mètres. Il a aussi terminé septième au 400 mètres quatre nages.

Une 5e et une 7e places sont allées à Daniel Nolin, 14 ans, pour le 200 et le 100 mètres papillon. Et Benoit Lauzon, 16 ans, a terminé 5e au 100 mètres brasse.

## Boucherville:

# Le club d'aviron compte sur le projet "un fleuve, un parc" pour grandir

Le club d'aviron de Boucherville, qui recrute ses membres dans toute la Rive sud, compte mettre l'accent sur la promotion de ce sport facile à pratiquer en bien des endroits du Québec, pour autant qu'on ait les équipements, soit les embarcations qui coûtent entre \$1,700 et \$6,000.

### Un fleuve un parc

Le président réélu de ce club d'aviron, M. Roland Côté, espère d'ailleurs que l'aviron y gagnera si le projet "un fleuve un parc" se concrétise.

En attendant, on manque d'assistance financière et on espère que le bassin olympique amènera des compétitions dans la région, car les avironneurs doivent le plus souvent compétitionner à l'extérieur du Québec où il n'y a que deux clubs structurés.

De toute façon, cela n'est pas pour empêcher les avironneurs du club de Boucherville de se maintenir en forme par l'entraînement hivernal, même s'ils n'ont pu avoir accès aux installations du bassin olympique, parce qu'on ne s'est pas encore "branché" pour décider qui prendrait la responsabilité de ces équipements.

La tenue de régates au bassin olympique devrait intéresser les débutants dans ce sport, qui auront alors la chance de participer à l'une ou l'autre des compétitions, affirme M. Roland Côté.

### Le meilleur

Ce dernier se vante par ailleurs que le club d'aviron de Boucherville peut compter sur le "meilleur entraîneur", M. Denis Bouvier, qui a ses titres de noblesse à l'aviron.

Quant à l'exécutif du club, il se compose, outre son président, de Jacques Lachance à la vice-présidence, de Mme Jeanne Prévoist, comme secrétaire et d'André Beau-pré, comme trésorier.

# Natation: Brossard au 14e rang et des 4e, 5e, 6e et 7e places...

## Le Haut-commissariat n'écoute pas la base

"Le Haut-commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports, qu'est-ce que 'cé' que cette bibite-là? On en entend parler, mais jamais on y a accès."

Cette réflexion, lancée par un bénévole responsable d'un comité de loisirs en milieu rural, résume on ne peut mieux les problèmes qu'éprouvent les gens de base, face à la structure exagérément centralisée du loisir au Québec.

Pratiquement tous les intervenants en loisirs souhaitent d'ailleurs une décentralisation de l'appareil gouvernemental en matière de loisirs, comme on peut le constater à travers les discussions qui se sont déroulées, sous

l'égide du Conseil régional des loisirs, depuis la semaine dernière.

Quant aux projets qui émanent d'en haut, c'est-à-dire de Québec, les bénévoles qui ne peuvent s'occuper de loisirs que durant leurs temps libres soutiennent que les délais sont trop courts pour donner une réponse.

En fait, les reproches pleuvent à l'endroit des grands bonzes québécois des loisirs qui flotteraient un peu trop haut dans les sphères du loisir, pendant que les bénévoles peinent pour s'arracher quelques petites subventions et ont du mal à

concrétiser les projets qu'ils caressent.

Une dernière constatation qui montre bien que les haut placés au Haut-commissariat ne sont pas très près de ceux qui oeuvrent bénévolement et localement dans le domaine des loisirs: on reproche aux instances provinciales d'expédier la documentation aux conseils municipaux, plutôt que de faire affaire directement avec les comités de loisirs.

Ces problèmes et d'autres seront étalés ce soir, alors que le Conseil québécois à la jeunesse, aux loisirs, aux sports et au plein air rencontrera la population de la Rive sud afin d'entendre ses doléances.

## C'est comme si les écoles appartenaient aux concierges...

C'est drôle à dire, mais les concierges d'école constituent la principale nuisance ou embêtement des organisations locales de loisirs, comme l'affirment les responsables de comités de loisirs que le CRL consultait la semaine dernière.

Il n'y a donc que peu de bénévoles qui oeuvrent dans le monde des loisirs municipaux qui n'aient à se plaindre des difficultés d'accès aux locaux scolaires.

Ce problème est, de fait, le problème numéro un des associations de loisirs, et les commissions scolaires, du concierge au commissaire, en passant par le directeur d'école, se voient accuser de manquer de collaboration.

Heureusement, il y a de bonnes exceptions qui confirment la règle, comme à Iberville, où les écoles sont beaucoup plus facilement accessibles au comité de loisirs qui profiterait d'un bon protocole d'entente.

Mais ailleurs, dans la plupart des cas, il faut ou bien payer le gros prix (ou un prix relativement élevé pour les moyens d'associations à but non lucratif), ou bien se faire une raison, car en certains endroits, les bénévoles en loisirs ne peuvent pas obtenir de locaux dans les écoles.

En fait, n'entre pas dans les écoles qui vont et ce n'est bien souvent qu'au prix de démarches longues et trop

souvent inutiles qu'on essaie d'obtenir un local dans une école.

Qui plus est, il serait fréquent d'obtenir une acceptation qui sera suivie d'un refus, même si le comité de loisirs a reçu le feu vert et que tout a été mis en branle pour tenir leur activité.

Il s'agit sûrement d'un problème très épineux, car partout, toujours, où on parle de loisirs, ce problème de la disponibilité des locaux scolaires revient sur toutes les lèvres.

Et on entend toujours la même réflexion, comme un leitmotiv, "c'est comme si les écoles appartenaient aux concierges et directeurs d'école" plutôt qu'aux payeurs de taxes.

## Base de plein air à Longueuil

### La subvention: promesse électorale devenue caduque

par Lucien RIVARD

La ville de Longueuil devra momentanément faire son deuil de la subvention de \$350,000 qui lui avait été promise pour le développement de sa base de plein air.

Tout comme les autres promesses électorales qui ont été faites dans d'autres villes de la Rive sud (\$200,000 à Beloeil, \$50,000 à Varennes, etc.) la subvention de \$350,000 à Longueuil vient de fondre comme glace au soleil par suite de la défaite du parti libéral au scrutin du 15 novembre.

Annoncée en pleine campagne électorale par le candidat libéral de Laporte, M. Jean-Jacques Lemieux, lors d'une visite à l'hôtel de ville local, la subvention avait été confirmée dans une lettre en date du 28 octobre par le ministre du Haut-commissariat à la jeunesse, aux loisirs et

aux sports, M. Paul Phaneuf.

La subvention devait être payée en cinq versements annuels de \$70,000, le premier devant être expédié au cours de l'exercice financier 1976-77.

Deux jours après le scrutin, soit le 17 novembre, le ministre Paul Phaneuf, devenu ex-ministre, reprenait la plume pour aviser le maire Marcel Robidas qu'avec le résultat des élections, son ministère ne pouvait pas disposer des crédits budgétaires anticipés de \$2 millions et que, par conséquent, on devait abandonner cette opération-immobilisation.

#### Nouvelle charge

L'administration municipale de Longueuil n'est toutefois pas demeurée inactive face à cette subvention avortée et elle vient de revenir à la charge auprès du nouveau gouvernement dans le but d'obtenir de

"vrais" crédits pour le développement de sa base de plein air.

Le maire Robidas a souligné que l'on avait même demandé que l'on revise le montant de la subvention. "Nous avons investi quelque \$2.5 millions pour l'acquisition de terrains pour fin de parc, a dit M. Robidas, et il me semble que le gouvernement pourrait faire un effort supérieur à \$350,000".

Le premier magistrat a soutenu que l'ex-ministre Phaneuf avait quand même été assez honnête pour aviser la municipalité qu'elle ne devait plus compter sur sa subvention... ce à quoi on s'attendait bien après le résultat du scrutin.

Les dirigeants de Longueuil conservent cependant beaucoup d'espoir sur une aide du nouveau gouvernement pour sa base de plein air et croit qu'une nouvelle subvention pourra être accordée.

## Ping-pong: un sport où les petits ont raison des grands

L'exubérance avec laquelle les jeunes pongistes abordent le journaliste, pour se vanter de leurs mérites et raconter avec quel enthousiasme ils participent au championnat junior provincial qui se tenait à Boucherville en fin de semaine, est bien à la mesure de ce sport.

Pas étonnant d'apprendre alors de la bouche de l'un de ces jeunes, Alain Tremblay, 14 ans, de la Rive sud, que, contrairement à ses camarades, il préfère le tennis sur table au hockey.

Pourquoi? "Parce qu'au hockey, si on joue avec des faibles, ça n'est pas très intéressant et on a moins de chance de gagner", affirme le jeune pongiste de 14 ans, qui a décroché une médaille d'argent lors des finales par équipe avec Charles Masson.

Alain préfère donc le tennis sur table parce que là, une victoire ne

dépend que de lui, et peut-être parce que dans son for intérieur, il sera seul à en porter les lauriers.

Les représentants de la Rive sud aux compétitions provinciales pour juniors qui se tenaient en fin de semaine, ont d'ailleurs fait bonne figure, bien que les lieux d'entraînement soient plutôt rares sur la Rive sud, et que les très bons joueurs doivent bien sûr se rendre à Montréal pour s'entraîner.

Car le ping-pong exige un entraînement comme n'importe quel sport, soit jusqu'à 12 heures par semaine, et n'est donc pas qu'un délassement de sous-sol comme on a généralement tort de penser.

La preuve en a d'ailleurs été faite lors du dernier week-end, puisqu'un nombre record de jeunes, soit 170, ont participé au championnat provincial junior qui se tenait à Boucherville.

Sylvie Léveillé est un exemple du courage de ces jeunes sportifs de la Rive sud.

Elle a tout juste 12 ans, elle est haute comme trois pommes et elle bat avec facilité des filles plus vieilles et beaucoup plus grandes, à leur grand désarroi d'ailleurs.

C'est ce que l'on est en droit d'appeler une performance, car si elle n'accomplissait que ça, ce serait déjà beaucoup. Mais elle trouve aussi moyen de remporter, avec sa coéquipière Julia Johnson, le championnat du double chez les 13 ans.

À 12 ans, ce petit bout-de-chou épate par son adresse et la sûreté de ses gestes, qui font trépanner l'adversaire. Elle a déjà la classe des champions, et bien qu'elle ne pratique que depuis deux ans, elle fait déjà partie de l'équipe junior du Québec de tennis de table.

## CONCERT DE NOËL

Le dimanche 19 décembre, à 20 heures, il y aura un concert de chants de Noël intitulé "Les Noël de mon enfance". Ce concert aura lieu à l'église de Mont-Saint-Hilaire et l'entrée est libre. Il va de soi que, même si ce concert a lieu à l'église, qu'il n'y aura pas que des chants religieux, mais également des chants de Noël populaires.

\* \* \*

## COURS "PLONGEUR TUBA"

Pour suivre les cours de "plongeur tuba", il faut être un nageur intermédiaire ou l'équivalent. L'équipement requis est un tuba, un masque et des palmes. Ceux qui ne l'ont pas paient \$25 et les autres \$15.00. Ces cours débuteront le samedi 8 janvier et se donneront le samedi de 18h30 à 20h à la piscine de Mont-St-Hilaire. Les non-résidents devront ajouter 25% sur les coûts mentionnés ci-haut. Pour information: 467-6982.

## SOIRÉE DE MÉDITATION

Ce soir, à 20 heures, le père Léon-Maurice Pépin, du Centre diocésain, parlera, au presbytère de Ste-Julie, au 1868 rue Principale, de "L'homme de loi, l'homme de foi, c'est-à-dire St-Thomas-More", cet avocat anglais décapité pour avoir refusé de reconnaître la légalité du divorce du roi Henry VIII. Le but de cette conférence est, tout en préparant à la fête de Noël, de stimuler une méditation sérieuse pendant l'Avent. Le Conseil paroissial de pastorale a organisé cette causerie afin qu'on en tire des leçons utiles. La conférence durera une heure et sera suivie d'une période de questions et de discussion ainsi qu'une pause-café.

\* \* \*

## COLLECTES DE SANG

Le Permanent, en collaboration avec la Croix-Rouge, commanditera trois cliniques de sang sur la Rive sud, aux locaux de cette compagnie dans les centres d'achats suivants:

— le jeudi 16 décembre au centre commercial La Seigneurie, au 280 rue Fort St-Louis, à Boucherville, de 14 à 21h.

— le 17 décembre au centre commercial Portobello, au 7250 boulevard Taschereau, à Brossard, de 15 à 17 heures et de 18h30 à 21 heures.

— le 20 décembre, au centre commercial Centreville, au 1999 boulevard Roland Therrien, à Longueuil. A cet endroit-ci, nous n'avons malheureusement pas les heures.

Les personnes qui désireraient donner du sang, mais qui n'ont pas les facilités de transport pour s'y rendre communiquent aux numéros suivants: Boucherville, 655-1375, Brossard, 465-2000 et Longueuil, 468-1000.

On invite la population à participer généreusement, car à l'époque des Fêtes les demandes sont nombreuses et pressantes.

\* \* \*

## ÉCHANGE DE CADEAUX

Si vos heures de loisir ne sont pas assez bien remplies et que vous ayez le goût de faire de nouvelles connaissances, l'échange de cadeaux organisé par Eureka est peut-être l'occasion attendue. Tout ce que vous avez à faire est d'apporter un petit cadeau d'une valeur de \$2 au maximum ou encore quelque chose que vous avez confectionné, le jeudi 16 décembre, à 20 heures, au Chalet Carillon, au 1405, rue Laurier à Longueuil. Il faut évidemment que le cadeau soit emballé. En fin de soirée, vers les 23 heures, on vous servira un léger goûter et le café de l'amitié. Cette soirée sera la dernière de l'année 1976; les activités reprendront le jeudi 13 janvier prochain au même endroit.

\* \* \*

## THÉÂTRE À ST-BRUNO

Un "show" théâtral — dixit les Services récréatifs et culturels de St-Bruno-de-Montarville — sera présenté du 17 au 23 décembre moyennant \$2 pour les adultes et \$1.25 pour les étudiants.

Toute la population est invitée à voir "Réveillons-nous en chœur", une pièce conçue, réalisée,

montée tant par des adultes que des adolescents de cette municipalité et qui est sensée refléter certaines des préoccupations de leurs concitoyens. Pour réserver les billets: 653-2403, poste 49.

\* \* \*

## RÉVEILLON DE NOËL

Nous rappelons aux personnes ou couples qui n'ont personne avec qui célébrer la Noël qu'ils ont l'occasion d'assister à la messe de minuit et de réveiller comme dans le bon vieux temps. Tout ce qu'ils ont à faire est d'appeler Mme Madeleine Martineau au 674-7467. Pas plus de 50 personnes pourront y participer.

\* \* \*

## DANSE FOLKLORIQUE

Les Tournesols, un groupe spécialisé en danse folklorique québécoise, animeront la soirée organisée par l'Association des musiciens éducateurs de la Rive sud le jeudi 14 décembre à 20 heures. Ils enseigneront également des pas de danse à tous ceux qui seront présents. Cette soirée est offerte gratuitement aux membres de l'AMERS. Quant aux non-membres l'admission est de \$2 pour les adultes et \$1 pour les étudiants. Cette soirée aura lieu à l'école Saint-Edouard, au 346 rue Hubert à Greenfield Park. Pour plus de précisions, prière d'appeler Paula Sauvé, au 671-0823, ou Rachel Boisvert, au 670-6085.

\* \* \*

## VOTRE FORME PHYSIQUE

Si courir jusqu'à l'arrêt d'autobus vous laisse tout haletant, c'est qu'il est plus que temps que vous fassiez quelque chose. Quelque chose comme un peu de conditionnement physique! Mais faire ça tout seul n'est pas très stimulant et on abandonne vite. Il faut donc avoir un peu de compétition là comme ailleurs et le Centre aérobie peut vous offrir tout ça les lundis et mercredis soirs à 17h30, 19h et 20h15 à compter du 10 janvier. Dépendamment du secteur où vous résidez, vous aurez le choix entre vous entraîner à la polyvalente Gérard-Filion, à Longueuil, ou à la polyvalente Mgr-Parent, à St-Hubert.

Le club de natation Samak de Brossard s'est classé quatorzième parmi les 23 équipes de natation qui participaient à une grande compétition nationale les 26, 27 et 28 novembre.

Il s'agit d'une très bonne performance pour le club Samak qui n'opère que depuis trois ans, signale l'entraîneur du club, M. Daniel Décaré.

Il n'y avait qu'une autre équipe du Québec à participer à ces compétitions qui se tenaient en Ontario et le club de Brossard a ramené 14 médailles des épreuves individuelles.

Les nageurs de la Rive sud se sont par ailleurs surpassés et ont fracassé quelques records personnels.

Chez les filles, Carole Lachapelle, 12 ans, a terminé en 5e place au 200 mètres papillon et 6e au 100 mètres. Et une 7e place est allée à Claire Gaudreault, 16 ans, au 100 mètres brasse.

Les performances du jeune Louis Plante, 12 ans, lui ont valu de rapporter une 4e place au 200 mètres dos, alors qu'il se contentait d'une 8e position dans le 100 mètres. Dans la nage libre, il a décroché une 5e place au 400 mètres, une 6e au 100 mètres et une 7e position au 200 mètres. Il a aussi terminé septième au 400 mètres quatre nages.

Une 5e et une 7e places sont allées à Daniel Nolin, 14 ans, pour le 200 et le 100 mètres papillon. Et Benoit Lauzon, 16 ans, a terminé 5e au 100 mètres brasse.

## Boucherville:

# Le club d'aviron compte sur le projet "un fleuve, un parc" pour grandir

Le club d'aviron de Boucherville, qui recrute ses membres dans toute la Rive sud, compte mettre l'accent sur la promotion de ce sport facile à pratiquer en bien des endroits du Québec, pour autant qu'on ait les équipements, soit les embarcations qui coûtent entre \$1,700 et \$6,000.

### Un fleuve un parc

Le président réélu de ce club d'aviron, M. Roland Côté, espère d'ailleurs que l'aviron y gagnera si le projet "un fleuve un parc" se concrétise.

En attendant, on manque d'assistance financière et on espère que le bassin olympique amènera des compétitions dans la région, car les avironneurs doivent le plus souvent compétitionner à l'extérieur du Québec où il n'y a que deux clubs structurés.

De toute façon, cela n'est pas pour empêcher les avironneurs du club de Boucherville de se maintenir en forme par l'entraînement hivernal, même s'ils n'ont pu avoir accès aux installations du bassin olympique, parce qu'on ne s'est pas encore "branché" pour décider qui prendrait la responsabilité de ces équipements.

La tenue de régates au bassin olympique devrait intéresser les débutants dans ce sport, qui auront alors la chance de participer à l'une ou l'autre des compétitions, affirme M. Roland Côté.

### Le meilleur

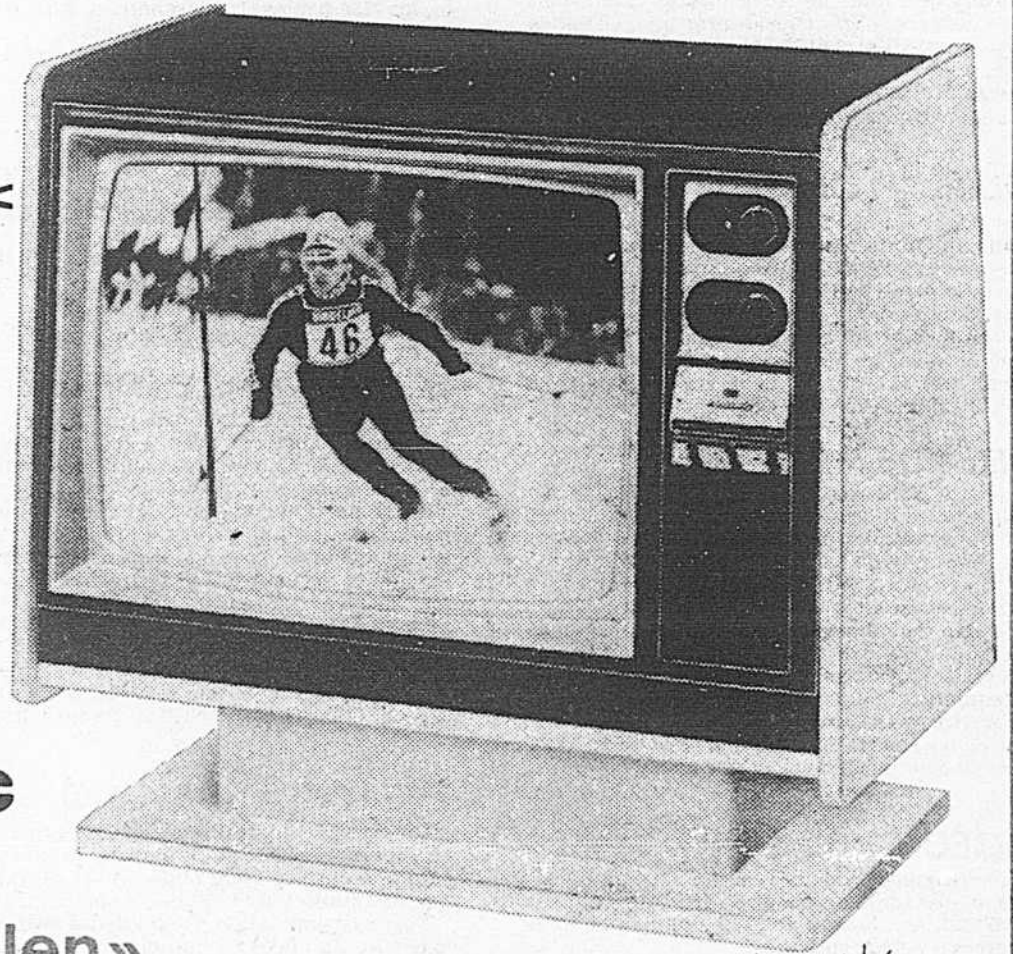
Ce dernier se vante par ailleurs que le club d'aviron de Boucherville peut compter sur le "meilleur entraîneur", M. Denis Bouvier, qui a ses titres de noblesse à l'aviron.

Quant à l'exécutif du club, il se compose, outre son président, de Jacques Lachance à la vice-présidence, de Mme Jeanne Prévoist, comme secrétaire et d'André Beau-pré comme trésorier.

# Natation: Brossard au 14e rang et des 4e, 5e, 6e et 7e places...



# GERMAIN LARIVIERE



Télécouleur  
**Panasonic**  
PC-2666B  
Le «Rockglen»

Téléconsole de 26" diag., style moderne fini blanc et noir très décoratif. Base pivotante et dessus simili-cuir. Châssis 100% transistorisé. Lampe-écran «Ultra-Pana-Matrix» pour des images exceptionnelles. Autoréglage Q-Lock II à bouton unique pour la couleur et les nuances. Dispositifs automatiques facilitant la syntonisation au maximum.

## \$819<sup>95</sup>

- Service inclus
- Livraison gratuite

Caractéristiques de qualité... rendement de qualité... à prix d'aubaine

**Autres particularités**

- Autorégulateur de voltage (AVR)
- Connecteur pour câble ou antenne collective

- Comparez notre prix
- Commandes téléphoniques acceptées

QUANTITÉ LIMITÉE



# GERMAIN LARIVIERE

130, boul. LAURIER, SAINTE-ROSALIE  
près de Saint-Hyacinthe



LIGNE DIRECTE MONTREAL  
866-8691 — 866-8692